

Euroopa Liidu Teataja

L 258

Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

51. aastakäik

26. september 2008

Sisukord

- I EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik

MÄÄRUSED

- Komisjoni määrus (EÜ) nr 940/2008, 25. september 2008, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 1
- ★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 941/2008, 25. september 2008, millega nähakse ette nende raamatupidamisandmete vorm ja sisu, mis tuleb esitada komisjonile seoses EAGFi ja EAFRD raamatupidamisarvestuste kontrollimise ja heakskiitmisega ning järelevalveks ja prognooside tegemiseks 3
- ★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 942/2008, 25. september 2008, millega kiidetakse heaks olulised muudatused kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registrisse kantud nimetuse spetsifikaadis (Époisses (KPN)) 50
- ★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 943/2008, 25. september 2008, millega registreeritakse kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris teatavad nimetused („Presunto de Campo Maior e Elvas” või „Paleta de Campo Maior e Elvas” (KGT), „Presunto de Santana da Serra” või „Paleta de Santana da Serra” (KGT), „Slovenský oštiepok” (KGT)) 52
- ★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 944/2008, 25. september 2008, millega registreeritakse kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris teatavad nimetused („Salame S. Angelo” (KGT), „Chouriço Azedo de Vinhais” või „Azedo de Vinhais” või „Chouriço de Pão de Vinhais” (KGT), „Presunto do Alentejo” või „Paleta do Alentejo” (KPN)) 54
- Komisjoni määrus (EÜ) nr 945/2008, 25. september 2008, millega määratakse kindlaks teatavate suhkrusektori toodete tüüpilised hinnad ja täiendavad impordimaksud 2008/2009. turustusaastaks .. 56
- Komisjoni määrus (EÜ) nr 946/2008, 25. september 2008, millega määratakse kindlaks melassi tüüpilised hinnad ja täiendavad impordimaksud suhkrusektoris alates 1. oktoobrist 2008 58

Hind: 18 EUR

(Jätkub pöördel)

ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

Komisjoni määrus (EÜ) nr 947/2008, 25. september 2008, millega peatatakse täiendava töötlemiseta eksporditud valge suhkru ja toorsuhkru eksporditoetused	60
Komisjoni määrus (EÜ) nr 948/2008, 25. september 2008, millega peatatakse töötlemata kujul eksporditava siirupi ja teatavate muude suhkruturu toodete eksporditoetused	61
Komisjoni määrus (EÜ) nr 949/2008, 25. september 2008, millega kehtestatakse määrusega (EÜ) nr 900/2007 ettenähtud alalise pakkumismenetluse raames makstava valge suhkru eksporditoetuse maksimumsumma	62
Komisjoni määrus (EÜ) nr 950/2008, 25. september 2008, milles käsitletakse riisi impordilitsentside väljaandmist määruse (EÜ) nr 327/98 alusel 2008. aasta septembri alaperioodiks avatud tariifikvootide raames	63
Komisjoni määrus (EÜ) nr 951/2008, 25. september 2008, millega kehtestatakse asutamislepingu I lisas loetlemata kaupadena eksporditavate suhkrusektori teatavate toodete suhtes kohaldatavad toetuse-määrad	66

II EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik

OTSUSED

Komisjon

2008/753/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 18. september 2008, metüülbromiidi nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ I lissasse kandmata jätmise ja kõnealust toimeainet sisaldavate taimekaitsevahendite lubade tühistamise kohta (teatavaks tehtud numbri K(2008) 5076 all) ⁽¹⁾

68

2008/754/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 18. september 2008, diklobeniili nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ I lissasse kandmata jätmise ja kõnealust toimeainet sisaldavate taimekaitsevahendite lubade tühistamise kohta (teatavaks tehtud numbri K(2008) 5077 all) ⁽¹⁾

70

2008/755/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 24. september 2008, millega muudetakse otsust 2005/176/EÜ, milles sätestatakse loomahaigustest teatamise kodeeritud vorm ja koodid vastavalt nõukogu direktiivile 82/894/EMÜ (teatavaks tehtud numbri K(2008) 5175 all) ⁽¹⁾

72

Parandused

- ★ Komisjoni 4. juuli 2008. aasta määruse (EÜ) nr 642/2008 (millega kehtestatakse ajutine dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist pärit teatavate tsitrusviljadest (mandariinidest jne) valmistatud toodete ja konservide impordi suhtes) parandused (ELT L 178, 5.7.2008)

74

Märkus lugejale (vt tagakaane sisekülge)



⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

I

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

MÄÄRUSED

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 940/2008,

25. september 2008,

millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),⁽¹⁾

võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1580/2007, millega kehtestatakse nõukogu määruste (EÜ) nr 2200/96, (EÜ) nr 2201/96 ja (EÜ) nr 1182/2007 rakenduseeskirjad puu- ja köögiviljasektoris,⁽²⁾ eriti selle artikli 138 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

Määruses (EÜ) nr 1580/2007 on sätestatud vastavalt mitme-poolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay vooru tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XV lisa A osas osutatud toodete ja ajavahemike puhul,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks määruse (EÜ) nr 1580/2007 artikliga 138 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 26. septembril 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 25. september 2008

Komisjoni nimel

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 350, 31.12.2007, lk 1.

LISA

Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	MK	30,9
	TR	140,4
	ZZ	85,7
0707 00 05	JO	156,8
	TR	89,6
	ZZ	123,2
0709 90 70	TR	98,1
	ZZ	98,1
0805 50 10	AR	68,6
	UY	59,8
	ZA	84,6
	ZZ	71,0
0806 10 10	TR	95,4
	US	132,8
	ZZ	114,1
0808 10 80	BR	56,2
	CL	98,6
	CN	80,5
	NZ	120,5
	US	115,6
	ZA	86,8
	ZZ	93,0
0808 20 50	AR	68,9
	CN	95,0
	TR	140,9
	ZA	97,1
	ZZ	100,5
0809 30	TR	130,6
	US	173,6
	ZZ	152,1
0809 40 05	IL	131,9
	TR	78,6
	XS	53,9
	ZZ	88,1

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määruses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 941/2008,**25. september 2008,**

millega nähakse ette nende raamatupidamisandmete vorm ja sisu, mis tuleb esitada komisjonile seoses EAGFi ja EAFRD raamatupidamisarvestuste kontrollimise ja heakskiitmisega ning järelevalveks ja prognooside tegemiseks

EUROOPA ÜHENDUSE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 21. juuni 2005. aasta määrust (EÜ) nr 1290/2005 ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 42,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni 21. juuni 2006. aasta määruse (EÜ) nr 885/2006 (millega nähakse ette nõukogu määruse (EÜ) nr 1290/2005 kohaldamise üksikasjalikud eeskirjad seoses makseasutuste ja teiste organite akrediteerimise ning EAGFi ja EAFRD raamatupidamisarvestuse kontrollimise ja heakskiitmisega) ⁽²⁾ artikli 8 lõikega 1 on ette nähtud, et tuleb kindlaks määrata kõnealuse määruse artikli 7 lõike 1 punktis c osutatud raamatupidamisandmete vorm ja sisu ning nende komisjonile edastamise viis.
- (2) Nende raamatupidamisandmete vorm ja sisu, mis tuleb esitada komisjonile seoses Euroopa Põllumajanduse Tagatistfondi (EAGF) ning Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi (EAFRD) raamatupidamisarvestuse kontrollimise ja heakskiitmisega ning järelevalve ja prognooside tegemiseks, on praegu sätestatud komisjoni määruses (EÜ) nr 1042/2007. ⁽³⁾

- (3) Määruse (EÜ) nr 1042/2007 lisasid ei saa 2009. eelarveaastal kasutada selleks otstarbeks, milleks nad on kavandatud. Seepärast tuleks määrus (EÜ) nr 1042/2007 kehtetuks tunnistada ning asendada uue määrusega, milles sätestatakse raamatupidamisandmete vorm ja sisu kõnealuse eelarveaasta jaoks.

- (4) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas põllumajandusfondide komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 885/2006 artikli 7 lõike 1 punktis c osutatud raamatupidamisandmete vorm ja sisu ning nende komisjonile edastamise viis sätestatakse käesoleva määruse I (X-tabel), II (Tehnilised nõuded arvutifailide edastamisel EAGFile ja EAFRD-le), III (Meelespea) ja IV (EAFRD eelarvekoodide (F109) struktuur) lisas.

Artikkel 2

Määrus (EÜ) nr 1042/2007 tunnistatakse kehtetuks alates 16. oktoobrist 2008.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub seitsmendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 16. oktoobrist 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 25. september 2008

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ ELT L 209, 11.8.2005, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 171, 23.6.2006, lk 90.

⁽³⁾ ELT L 239, 12.9.2007, lk 3.

I LISA

X-TABEL

2009. eelarveaasta

8000	6000	A↓	F100	F101	F102	F103	F105	F105B	F106	F106A	F106B	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304
05020101	05020101	1000	X	X		X	A		X			X	X	X		X	X	X	X	X													X			
05020101	05020101	1001	X	X		X	A		X			X	X	X			X	X	X	X													X			
05020101	05020101	1003	X	X		X	A		X			X	X	X			X	X	X	X													X			
05020102	05020102	1011																																		
05020102	05020102	1012																																		
05020102	05020102	1013																																		
05020102	05020102	1014																																		
05020103	05020103	1021	X	X		X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X			X
05020103	05020103	1022	X	X		X			X			X	X	X			X	X	X	X	X	X	X										X			X
05020199	05020199	1090	X	X	D				X			X	X	X	X		X	X	X	X	X												X			
05020201	05020201	1850	X	X		X	A		X			X	X	X	X		X	X	X	X	X												X			
05020202	05020202	1851																																		
05020202	05020202	1852																																		
05020202	05020202	1853																																		
05020202	05020202	1854																																		
05020299	05020299	0000	A	A		A			A			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A												A	A		
05020299	05020299	1890	X	X	D				X			X	X	X	X		X	X	X	X	X												X	X		
05020300	05020300	3000	X	X		X	A		X			X	X	X	X		X	X	X	X	X												X			
05020300	05020300	3010	X	X		X	A		X			X	X	X	X		X	X	X	X	X												X			
05020300	05020300	3011	X	X		X	A		X			X	X	X	X		X	X	X	X	X												X			
05020300	05020300	3012	X	X		X	A		X			X	X	X	X		X	X	X	X	X												X			
05020300	05020300	3013	X	X		X	A		X			X	X	X	X		X	X	X	X	X												X			
05020300	05020300	3014	X	X		X	A		X			X	X	X	X		X	X	X	X	X												X			
05020401	05020401	3100	X	X		X			X			X	X	X	X		X	X	X	X	X												X			
05020402	05020402	3110	X	X		X	A		X			X	X	X	X		X	X	X	X	X												X			
05020402	05020402	3112	X	X		X	A		X			X	X	X	X		X	X	X	X	X												X			
05020402	05020402	3113	X	X		X	A		X			X	X	X	X		X	X	X	X	X												X			
05020402	05020402	3119	X	X		X	A		X			X	X	X	X		X	X	X	X	X												X			
05020499	05020499	0000	X	X	D		A		X			X	X	X	X		X	X	X	X	X															
05020501	05020501	1100	X	X		X	A		X			X	X	X	X		X	X	X	X	X												X			

2008	2009	AJ	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A	F508B	F509A	F510	F511	F515	F517	F518	F519	F519B	F519C	F520	F521	F522	F523	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F602B	F603	F604	F604B	F700	F701
05020101	05020101	1000	X	X			X							X														A	A	A	D	D				
05020101	05020101	1001	X	X			X							X														A	A	A	D	D				
05020101	05020101	1003	X	X			X							X														A	A	A	D	D				
05020102	05020102	1011																																		
05020102	05020102	1012																																		
05020102	05020102	1013																																		
05020102	05020102	1014																																		
05020103	05020103	1021			X			X					X																							
05020103	05020103	1022	X	X	X	X	X	X	X				X																							
05020199	05020199	1090					X	X																												
05020201	05020201	1850	X	X			X							X														A	A	A	D	D				
05020202	05020202	1851																																		
05020202	05020202	1852																																		
05020202	05020202	1853																																		
05020202	05020202	1854																																		
	05020299	0000					A	A																												
05020299	05020299	1890					X	X																												
05020300	05020300	3000	X	X			X							X														A	A	A	D	D				
05020300	05020300	3010	X	X			X							X														A	A	A	D	D				
05020300	05020300	3011	X	X			X							X														A	A	A	D	D				
05020300	05020300	3012	X	X			X							X														A	A	A	D	D				
05020300	05020300	3013	X	X			X							X														A	A	A	D	D				
05020300	05020300	3014	X	X			X							X														A	A	A	D	D				
05020401	05020401	3100			X			X					X																							
05020402	05020402	3110	X	X			X							X														A	A	A	D	D				
05020402	05020402	3112	X	X			X							X														A	A	A	D	D				
05020402	05020402	3113	X	X			X							X														A	A	A	D	D				
05020402	05020402	3119	X	X			X							X														A	A	A	D	D				
05020499	05020499	0000					X	X																												
05020501	05020501	1100	X	X			X							X														A	A	A	D	D				

[illegible]

2008	2009	A ₁	F100	F101	F102	F103	F105	F105B	F106	F106A	F106B	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F205	F207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304
05020503	05020503	1112	X	X		X	A		X			X	X	X		X	X	X	X												X			X	
05020508	05020508	0000																																	
05020599	05020599	0000	A	A		A			A			A	A	A	A	A	A	A	A												A			A	
05020599	05020599	1113	X	X		X			X			X	X	X	X	X	X	X	X												X			X	
05020599	05020599	1119	X	X		X			X			X	X	X	X	X	X	X	X												X			X	
05020603	05020603	1239	X	X		X			X			X	X	X			X	X	X		X										X			X	
05020605	05020605	1211	X	X		X	X		X			X	X	X	X	X	X	X	X		X										X			X	
05020699	05020699	0000	X	X	D				X			X	X	X			X	X	X																
05020699	05020699	1210	X	X		X	A		X			X	X	X			X	X	X												X				
05020699	05020699	1240	X	X		X			X			X	X	X			X	X	X												X			X	
05020701	05020701	1401	X	X		X			X			X	X	X			X	X	X		X										X			X	
05020701	05020701	1403	X	X		X			X			X	X	X			X	X	X												X			X	
05020701	05020701	1409	X	X		X	X		X			X	X	X			X	X	X		X										X			X	
05020702	05020702	1410	X	X		X	X		X			X	X	X			X	X	X		X										X			X	
05020801	05020801	1500	X	X		X	A		X			X	X	X			X	X	X												X				
05020801	05020801	1510	X	X		X	A		X			X	X	X			X	X	X												X				
05020802	05020802	1501	X	X		X	X		X			X	X	X			X	X	X		X										X			X	
	05020803	0000	A	A		A	A		A			A	A	A	A	A	A	A	A		A										A			A	
05020803	05020803	1502	X	X		X	X		X			X	X	X			X	X	X		X										X			X	
05020806	05020806	1511	X	X		X	X		X			X	X	X			X	X	X		X										X			X	
05020807	05020807	1512	X	X		X	X		X			X	X	X			X	X	X		X										X			X	
05020808	05020808	1512	X	X		X	X		X			X	X	X			X	X	X		X										X			X	
05020808	05020808	1513	X	X		X	X		X			X	X	X			X	X	X		X										X			X	
05020809	05020809	1515	X	X		X	X		X			X	X	X			X	X	X		X										X			X	
05020810	05020810	3140	X	X		X	X		X			X	X	X			X	X	X		X										X			X	
	05020811	0000	A	A		A	A		A			A	A	A	A	A	A	A	A		A										A			A	
05020811	05020811	1509	X	X			X		X			X	X	X			X	X	X		X										X			X	
05020899	05020899	0000	X	X	D				X			X	X	X			X	X	X																
05020899	05020899	1507	X	X		X	X		X			X	X	X			X	X	X		X										X			X	
05020901	05020901	1600	X	X		X	A		X			X	X	X			X	X	X												X				

2008	2009	A↓	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A	F508B	F509A	F510	F511	F515	F517	F518	F519	F519B	F519C	F520	F521	F522	F523	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F602B	F603	F604	F604B	F700	F701
05020503	05020503	1112	X	X	X	X	X	X	X				X	X																						
05020508	05020508	0000																																		
05020599	05020599	0000			A			A	A				A	A																						
05020599	05020599	1113			X			X	X				X	X																						
05020599	05020599	1119			X			X	X				X	X																						
05020603	05020603	1239			X		X	X	X				X																							
05020605	05020605	1211			X		X	X	X					X															X	X						
05020699	05020699	0000					X	X																												
05020699	05020699	1210	X	X			X							X															A	A	A	D	D			
05020699	05020699	1240			X		X	X						X															X	X						
05020701	05020701	1401			X		X	X	X																											
05020701	05020701	1403			X		X	X	X																											
05020701	05020701	1409			X		X																													
05020702	05020702	1410			X			X						X																						
05020801	05020801	1500	X	X			X							X															A	A	A	D	D			
05020801	05020801	1510	X	X			X							X															A	A	A	D	D			
05020802	05020802	1501			X		X	X	X					X																						
	05020803	0000			A	A																														
05020803	05020803	1502			X																															
05020806	05020806	1511			X		X	X	X					X																						
05020807	05020807	1512			X		X	X	X					X																						
05020808	05020808	1512			X		X	X	X					X																						
05020808	05020808	1513			X		X	X	X					X																X	X	X				
05020809	05020809	1515			X		X	X	X					X																						
05020810	05020810	3140			X		X	X	X																											
	05020811	0000			A																															
05020811	05020811	1509			X																															
05020899	05020899	0000					X																													
05020899	05020899	1507			X		X	X	X					X															X	X	X					
05020901	05020901	1600	X	X			X							X															A	A	A	D	D			

2008	2009	AJ	F100	F101	F102	F103	F105	F105B	F106	F106A	F106B	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304
05020902	05020902	1610	X	X	D	X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05020903	05020903	1611	X	X	D	X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05020903	05020903	1612	X	X	D	X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05020904	05020904	1620																																		
05020904	05020904	1621																																		
05020904	05020904	1622																																		
05020904	05020904	1623																																		
05020904	05020904	1625	X	X		X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X		X	X
05020905	05020905	1630	X	X	D	X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X		X	X
05020906	05020906	1640	X	X	D	X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X		X	X
05020907	05020907	1650	X	X	D	X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X		X	X
	05020908	0000	A	A		A			A			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A											A	A	A	A
	05020909	0000	A	A		A			A			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A											A	A	A	A
	05020909	0000	A	A					A			A	A	A		A	A	A	A	A																
05020999	05020999	1690	X	X	D				X			X	X	X		X	X	X	X	X																
05021001	05021001	3800	X	X	D	X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X																
05021001	05021001	3801	X	X	D	X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X																
05021099	05021099	0000	X	X	D				X			X	X	X		X	X	X	X	X																
05021101	05021101	1300	X	X			X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05021104	05021104	0000	X	X		X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05021104	05021104	3200	X	X		X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05021104	05021104	3201	X	X		X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05021104	05021104	3210	X	X		X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05021104	05021104	3211	X	X		X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05021104	05021104	3220	X	X		X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05021104	05021104	3221	X	X		X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05021104	05021104	3230	X	X		X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05021104	05021104	3231	X	X		X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05021105	05021105	1751	X	X		X	X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05021199	05021199	0000	X	X	D				X			X	X	X		X	X	X	X	X													X	X	X	

2008	2009	AJ	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A	F508B	F509A	F510	F511	F515	F517	F518	F519	F519B	F519C	F520	F521	F522	F523	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F602B	F603	F604	F604B	F700	F701
05020902	05020902	1610			X	X	X	X					X														X									
05020903	05020903	1611			X	X	X	X					X	X												X										
05020903	05020903	1612			X	X	X	X					X	X													X									
05020904	05020904	1620																																		
05020904	05020904	1621																																		
05020904	05020904	1622																																		
05020904	05020904	1623																																		
05020904	05020904	1625			X	X	X	X	X				X	X																						
05020905	05020905	1630			X	X	X	X					X	X											X	X	X	X	X	X	X	X				
05020906	05020906	1640			X	X	X			X	X		X	X																						
05020907	05020907	1650			X	X	X			X	X		X	X																						
	05020908	0000			A	A	A	A		A	A	A	A	A											A	A	A	A	A	A	A	A				
	05020909	0000			A	A	A	A		A	A	A	A	A																						
	05020999	0000					A	A																												
05020999	05020999	1690					X	X																												
05021001	05021001	3800											X																							
05021001	05021001	3801											X	X																						
05021099	05021099	0000					X	X																												
05021101	05021101	1300			X	X	X	X						X															X	X	X					
05021104	05021104	0000	X		X	X	X	X					X	X																						
05021104	05021104	3200	X		X	X	X	X					X	X																						
05021104	05021104	3201	X		X	X	X	X					X	X																						
05021104	05021104	3210	X		X	X	X	X					X	X																						
05021104	05021104	3211	X		X	X	X	X					X	X																						
05021104	05021104	3220	X		X	X	X	X					X	X																						
05021104	05021104	3221	X		X	X	X	X					X	X																						
05021104	05021104	3230	X		X	X	X	X					X	X																						
05021104	05021104	3231	X		X	X	X	X					X	X																						
05021105	05021105	1751			X	X	X																						X	X	X					
05021199	05021199	0000					X	X																					X	X	X					

8008	2009	A _j	F100	F101	F102	F103	F105	F105B	F106	F106A	F106B	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304
05021199	05021199	1710	X	X		X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X			X	
05021201	05021201	2000	X	X		X	A		X			X	X	X		X	X	X	X	X											X					
05021201	05021201	2001	X	X		X	A		X			X	X	X		X	X	X	X	X											X					
05021201	05021201	2002	X	X		X	A		X			X	X	X		X	X	X	X	X											X					
05021201	05021201	2003	X	X		X	A		X			X	X	X		X	X	X	X	X											X					
05021202	05021202	2011																																		
05021202	05021202	2012																																		
05021202	05021202	2013																																		
05021202	05021202	2014																																		
05021203	05021203	2020	X	X			X		X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X									X			X		
05021203	05021203	2024	X	X			X		X			X	X	X		X	X	X	X	X											X			X		
05021204	05021204	2030	X	X		X			X			X	X	X		X	X	X	X	X							X							X		
05021204	05021204	2031																																		
05021204	05021204	2032																																		
05021204	05021204	2033																																		
05021204	05021204	2034																																		
05021205	05021205	2040	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X									X			X		
05021206	05021206	2050	X	X		X			X			X	X	X		X	X	X	X	X							X							X		
05021208	05021208	3120	X	X	D	X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X													X	
05021299	05021299	2099	X	X	D				X			X	X	X		X	X	X	X	X																
05021301	05021301	2100	X	X		X	A		X			X	X	X		X	X	X	X	X												X				
05021302	05021302	2110	X	X		X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X			X	
05021303	05021303	2126	X	X		X			X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X										X			X	
05021304	05021304	2101	X	X		X	A		X			X	X	X		X	X	X	X	X												X				
05021399	05021399	2129	X	X	D				X			X	X	X		X	X	X	X	X															X	
05021399	05021399	2190	X	X	D				X			X	X	X		X	X	X	X	X												X				
05021401	05021401	2210	X	X		X			X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X										X			X	
05021499	05021499	2290	X	X	D				X			X	X	X		X	X	X	X	X												X				
05021501	05021501	2300	X	X		X	A		X			X	X	X		X	X	X	X	X												X				
05021502	05021502	2301	X	X		X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X			X	

2008	2009	A↓	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A	F508B	F509A	F510	F511	F515	F517	F518	F519	F519B	F519C	F520	F521	F522	F523	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F602B	F603	F604	F604B	F700	F701
05021199	05021199	1710			X		X	X					X	X														X	X	X						
05021201	05021201	2000	X	X			X							X														A		A	D	D				
05021201	05021201	2001	X	X			X							X														A	A	A	D	D				
05021201	05021201	2002	X	X			X							X														A	A	A	D	D				
05021201	05021201	2003	X	X			X							X														A	A	A	D	D				
05021202	05021202	2011																																		
05021202	05021202	2012																																		
05021202	05021202	2013																																		
05021202	05021202	2014																																		
05021203	05021203	2020			X		X	X	X				X	X																						
05021203	05021203	2024			X		X	X	X				X	X																						
05021204	05021204	2030					X	X	X				X																							
05021204	05021204	2031																																		
05021204	05021204	2032																																		
05021204	05021204	2033																																		
05021204	05021204	2034																																		
05021205	05021205	2040			X		X	X	X				X	X																						
05021206	05021206	2050					X	X	X				X																							
05021208	05021208	3120			X		X	X	X				X	X																						
05021299	05021299	2099					X	X																												
05021301	05021301	2100	X	X			X							X														A	A	A	D	D				
05021302	05021302	2110			X		X	X	X				X																							
05021303	05021303	2126			X			X	X				X	X																						
05021304	05021304	2101	X	X			X							X														A	A	A	D	D				
05021399	05021399	2129			X		X	X																												
05021399	05021399	2190					X	X																												
05021401	05021401	2210			X		X	X	X				X																							
05021499	05021499	2290					X	X																												
05021501	05021501	2300	X	X			X							X															A	A	A	D	D			
05021502	05021502	2301			X		X	X	X				X																							

[illegible]

2008	2009	A↓	F100	F101	F102	F103	F105	F105B	F106	F106A	F106B	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304
05021503	05021503	2302	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X	X											X			X	
05021504	05021504	2310	X	X		X	A		X			X	X	X		X	X	X	X	X												X				
05021505	05021505	2311	X	X		X	A		X			X	X	X		X	X	X	X	X												X				
05021506	05021506	2320	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X										X			X	
05021507	05021507	0000	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X										X			X	
05021599	05021599	2390	X	X	D				X			X	X	X		X	X	X	X	X																
05021600	05021601	0000	X	X		X	X		X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X									X			X		
	05021602																																			
05030101	05030101	0000	X	X		X	X	X				X	X	X		X	X	X	X	X	X	X										X			X	
05030102	05030102	0000	X	X		X	X	X				X	X	X		X	X	X	X	X	X	X										X			X	
05030103	05030103	0000	X	X		X	X	X				X	X	X		X	X	X	X	X	X	X										X			X	
	05030104	0000	A	A		A	A	A				A	A	A		A	A	A	A	A	A	A										A	A		A	
05030201	05030201	0000	X	X		X	X	X				X	X	X		X	X	X	X	X	X	X										X			X	
05030201	05030201	1060	X	X		X	X	X				X	X	X		X	X	X	X	X	X	X										X			X	
05030201	05030201	1062	X	X		X	X		X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X										X			X	
05030204	05030204	0000	X	X		X	X	X				X	X	X		X	X	X	X	X	X	X										X			X	
05030205	05030205	1800	X	X		X	A	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X										X			X	
05030206	05030206	2120	X	X			X	X				X	X	X		X	X	X	X	X	X	X										X			X	
05030207	05030207	2121	X	X			X	X				X	X	X		X	X	X	X	X	X	X										X			X	
05030208	05030208	2122	X	X			X	X				X	X	X		X	X	X	X	X	X	X										X			X	
05030209	05030209	2124	X	X			X	X				X	X	X		X	X	X	X	X	X	X										X			X	
05030210	05030210	2124	X	X			X	X				X	X	X		X	X	X	X	X	X	X										X			X	
05030213	05030213	2220	X	X			X	X				X	X	X		X	X	X	X	X	X	X										X			X	
05030214	05030214	2221	X	X			X	X				X	X	X		X	X	X	X	X	X	X										X			X	
05030218	05030218	0000	X	X		X		X				X	X	X		X	X	X	X	X	X	X										X			X	
05030219	05030219	1858	X	X		X	X	X				X	X	X		X	X	X	X	X	X	X										X			X	
05030221	05030221	1210	X	X		X	X	X				X	X	X		X	X	X	X	X	X	X							X	X	X	X			X	
05030222	05030222	1710	X	X		X	X	X				X	X	X		X	X	X	X	X	X	X							X	X	X	X			X	
05030223	05030223	1810	X	X		X		X				X	X	X		X	X	X	X	X	X	X										X			X	
05030224	05030224	0000	X	X		X	X	X				X	X	X		X	X	X	X	X	X	X										X			X	

[illegible]

2008	2009	Δ	F100	F101	F102	F103	F105	F105B	F106	F106A	F106B	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304
05030225	05030225	0000	X	X		X	X	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X									X	X		X	
05030226	05030226	0000	X	X		X	X	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X									X	X		X	
05030227	05030227	0000	X	X		X	X	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X									X	X		X	
05030228	05030228	1420	X	X		X		X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X									X	X		X	
05030229	05030229	1513	X	X		X	X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X									X	X		X	
05030236	05030236	0000	X	X		X	X	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X									X	X		X	
05030239	05030239	0000	X	X		X	X	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X									X	X		X	
05030240	05030240	0000	X	X		X	X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X							X	X		X		X	
	05030241	0000	A	A		A	A	A	A			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A											A	A		A
	05030242	0000	A	A		A	A	A	A			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A											A	A		A
	05030243	0000	A	A		A	A	A	A			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A											A	A		A
05030250	05030250	3201	X	X		X	X	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X									X	X		X	
05030250	05030250	3211	X	X		X	X	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X									X	X		X	
05030250	05030250	3221	X	X		X	X	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X									X	X		X	
05030251	05030251	0000	X	X		X	X	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X									X	X		X	
05030251	05030251	3201	X	X		X	X	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X									X	X		X	
05030251	05030251	3211	X	X		X	X	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X									X	X		X	
05030251	05030251	3221	X	X		X	X	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X									X	X		X	
05030252	05030252	3231	X	X		X	X	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X									X	X		X	
05030299	05030299	0000	X	X		X	X	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X									X	X		X	
05030299	05030299	1310	X	X		X	X	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X									X	X		X	
05030299	05030299	1508	X	X		X	X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X									X	X		X	
05030299	05030299	2123	X	X		X	X		X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X									X	X		X	
05030299	05030299	2125	X	X		X	X	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X									X	X		X	
05030299	05030299	2128	X	X		X	X	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X									X	X		X	
05030299	05030299	2222	X	X		X	X	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X									X	X		X	
05030299	05030299	3900	X	X		X			X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X									X	A		X	
05030299	05030299	3910	X	X		X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X									X	X		X	
05030300	05030300	0000	X	X		X			X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X									X	X		X	
05040114	05040114	0000	X	X		X	X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X									X	X		X	

2008	2009	A ₁	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A	F508B	F509A	F510	F511	F515	F517	F518	F519	F519B	F519C	F520	F521	F522	F523	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F602B	F603	F604	F604B	F700	F701
05030225	05030225	0000								X	X	X	X	X														X	X	X						
05030226	05030226	0000								X	X	X	X	X														X	X	X						
05030227	05030227	0000								X	X	X	X	X														X	X	X						
05030228	05030228	1420			X	X	X	X	X					X																						
05030229	05030229	1513			X	X	X	X	X					X														X	X	X						
05030236	05030236	0000			X																							X	X	X						
05030239	05030239	0000			X			X	X																			X	X	X						
05030240	05030240	0000			X			X	X	X	X	X	X	X														X	X	X						
	05030241	0000			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A														A	A	A						
	05030242	0000			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A														A	A	A						
	05030243	0000			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A														A	A	A						
05030250	05030250	3201			X	X	X																					X	X	X						
05030250	05030250	3211			X	X	X																					X	X	X						
05030250	05030250	3221			X	X	X																					X	X	X						
05030251	05030251	0000								X	X	X																X	X	X						
05030251	05030251	3201			X	X	X																					X	X	X						
05030251	05030251	3211			X	X	X																					X	X	X						
05030251	05030251	3221			X	X	X																					X	X	X						
05030252	05030252	3231			X	X	X																					X	X	X						
05030299	05030299	0000						A	A	X	X	X	X	X														X	X	X						
05030299	05030299	1310								X	X	X	X	X														X	X	X						
05030299	05030299	1508			X	X	X	X	X					X																						
05030299	05030299	2123			X	X	X	X	X																											
05030299	05030299	2125			X	X	X	X	X																			X	X	X						
05030299	05030299	2128			X	X	X	X	X																			X	X	X						
05030299	05030299	2222			X	X	X	X	X																			X	X	X						
05030299	05030299	3900			X		D																													
05030299	05030299	3910			X	X	X																					X	X	X						
05030300	05030300	0000																																		
05040114	05040114	0000			X	X	X						X																X	X	X					

[illegible]

[illegible]

[illegible]

II LISA

Tehnilised nõuded arvutifailide edastamise kohta EAGFile ja EAFRD-le alates 16. oktoobrist 2008

SISSEJUHATUS

Käesolevaid tehnilisi nõudeid kohaldatakse 2008. majandusaastal, mis algas 16. oktoobril 2007.

1. Edastamisviis

Liikmesriigi kooskõlastav asutus peab failid ja seonduvad dokumendid komisjonile edastama STATEL/eDAMIS kaudu. Komisjon toetab ainult ühte STATEL/eDAMIS installeerimist liikmesriigi kohta. Programmi eDAMIS client uusimat versiooni ja lisateavet STATEL/eDAMIS kasutamise kohta saab alla laadida põllumajandusfondide CIRCA veebilehelt.

2. Arvutifaili struktuur

2.1. Liikmesriik peab EAGFi ja EAFRD maksete ja laekumiste iga üksiku osa kohta looma elektroonilise kirje. Kõnealused toimingud kirjeldavad makse saaja saadud makse/makse saajalt pärineva laekumise üksikuid osi.

2.2. Kirjed peavad olema lamefaili struktuuriga. Juhul kui väljadel on rohkem kui üks väärtus, nõutakse kõiki andmevälju sisaldavaid eraldi kirjeid. Tuleb kontrollida, et ei esineks topeltarvestust. ⁽¹⁾

2.3. Kõik andmed sama liiki maksete ja laekumiste kohta tuleb esitada samas failis. Samade maksete kohta ei tohi olla erinevaid faile (nt ettevõtjate või inspektorite jaoks või põhiantmete ja mõõtmisandmete jaoks).

2.4. Failidel peavad olema järgmised tunnused:

(1) Esimeses failikirjes (päisereas) on faili kirjeldus. Väljanimed algavad tähest „F”, millele järgneb I lisa (X-tabelis) kasutatud väljanumber. Lubatud on ainult käesolevas lisa loetletud väljanimed.

(2) Faili järgmistes kirjetes on andmed (andmereal), mis esitatakse samas järjekorras nagu faili struktuuri kirjeldavas esimeses kirjes.

(3) Väljad on eraldatud semikooloniga (;). Päise- ja andmeridadel peab olema sama arv semikooloneid. Tühjad andmereal esitatakse kirje sees topeltsemikoolonina (;;) või kirje lõpus üksiku semikoolonina (;).

(4) Kirjed on eri pikkusega. Iga kirje lõpeb koodiga „CR LF” või „Carriage Return – Line Feed” (kuueteistkümnend-süsteemis: „OD 0A”). Päiserida ei tohi kunagi lõppeda semikooloniga (;). Andmereal tohivad lõppeda semikooloniga (;) ainult juhul, kui viimane väli on tühi.

(5) Fail on järgnevas tabelis osutatud ASCII koodis. Muud koodid (nagu EBCDIC, TAR, ZIP jne) ei ole lubatud:

kood	Liikmesriik
ISO 8859-1	BE, DK, DE, ES, FR, IE, IT, LU, NL, AT, PT, FI, SE ja GB
ISO 8859-2	CZ, HU, PL, RO, SI ja SK
ISO 8859-3	MT
ISO 8859-5	BG
ISO 8859-7	GR ja CY
ISO 8859-13	EE, LV ja LT

⁽¹⁾ Märkus: lugeda kõigepealt koguseid käsitlevat eelmärkust III lisa 5. peatükis.

(6) Arvväljad:

- a) Kümnenndkohtade eraldusmärk: „.”
- b) Sümbol „+” või „-” asub kõige vasakpoolsemal kohal vahetult enne numbreid. Positiivsete arvude korral ei ole „+”-märk kohustuslik.
- c) Kümnenndkohtade arv on kindlaks määratud (üksikasjad kehtestatakse käesoleva määruse III lisas).
- d) Numbritel vahel ei kasutata tühikuid. Tuhandete vahel ei kasutata tühikuid ega muid märke.

(7) Kuupäeva väli: „YYYYMMDD” (aasta neljakohaline, kuu kahekohaline, kuupäev kahekohaline).

(8) Eelarvekood (väli F109) nõutud formaadis tühikuteta: „9999999999999999” (kus „9” tähistab mis tahes numbrit 0 ja 9 vahel).

(9) Jutumärkide („.”) kasutamine kirjade alguses või lõpus ei ole lubatud. Tekstandmetes ei tohi kasutada eraldajana semikoolonit (;).

(10) Kõik väljad: välja alguses ega lõpus ei tohi olla tühikuid.

(11) Kõnealustele nõuetele vastavad failid on järgmisel kujul (2004. eelarveaasta näide):

F100;F101;F106;F107;F108;F109
BE01;154678;+152.50;eurot;20030715;050201011000001
BE01;024578;-1000.00;eurot;20030905;050208031502002
BE01;154985;9999.20;eurot;20030101;050205011100001
BE01;100078;+152.75;eurot;20030331;050208091515002
BE01;215452;+0.50;eurot;20030615;050201011000002 (Palun märkida + 0.50 mitte +.50)
BE01;123456;21550.15;eurot;20030101;050805013810001
jne
(ülejäanud kirjed andmeväljadega samas järjekorras).

2.5. Punktis 2.4 kirjeldatud tunnustega andmefailid edastatakse „X-TABLE-DATA” tüüpi failidena (vt „eDAMIS client”).

2.6. Andmeedastusprogramm (eDAMIS client) sisaldab programmi (WinCheckCsv) failide vormingu kontrollimiseks enne komisjonile saatmist. Et kontrollida failide vormingut ilma Interneti-ühendusega, soovitatatakse makseasutustel laadida CIRCA veebilehelt alla eraldi programm.

3. Iga-aastane deklaratsioon

3.1. Liikmesriigi kooskõlastav asutus peab saatma ühe iga-aastase deklaratsiooni faili kõigi makseasutuste kohta või iga makseasutuse kohta eraldi iga-aastase deklaratsiooni faili. Iga-aastase deklaratsiooni failis peaks sisalduma kogusummad makseasutuse kohta ning eelarve ja rahaühiku koodid EAGFi ja EAFRD meetmete kohta. ⁽¹⁾

3.2. Kõnealustel failidel peaksid olema punktis 2.4 kirjeldatud tunnused. Iga rida peaks sisaldama järgmisi välju (selles järjekorras):

- a) F100 makseasutuse kood,
- b) F109 eelarve kood,
- c) F106 summa väljendatuna F107 rahaühiku koodi kujul,
- d) F107 rahaühiku kood.

⁽¹⁾ Vt määruse (EÜ) nr 885/2006 artikli 6 punktid b ja c.

3.3. Kõnealustele nõuetele vastavad failid on järgmisel kujul (2007. eelarveaasta näide):

F100;F109;F106;F107
BE01; 050205011100014; 218483644,90; Summa eurodes
BE01; 050212012003012; 29721588,82; Summa eurodes
BE01; 050212012000022; 26099931,75; Summa eurodes
BE01; 050208031502013; 20778423,44; Summa eurodes
BE01; 050212052040001; 16403776,45; Summa eurodes
BE01; 050405011132001, 8123456,45; Summa eurodes
jne

3.4. Iga-aastase deklaratsiooni failid saadetakse STATEL/eDAMIS kaudu vormingus „ANNUAL_DECLARATION”.

4. Dokumentatsioon

Liikmesriigi kooskõlastav asutus peab edastama STATEL/eDAMIS kaudu iga makseasutuse kohta selgitava märkuse ainult järgmistel juhtudel:

- 1) Et selgitada eelarve alamrubriigi kaupa erinevusi iga-aastase deklaratsiooni ja failis esitatud kirjete summa (Σ F106) vahel. Kõnealuse selgituse edastamiseks on programmis eDAMIS spetsiaalne vorming „EXPLANATORY-NOTE”.
- 2) Et selgitada kõiki väljadel kasutatud koode, mida ei ole määratletud III lisas standardkoodidena. Sellise tabeli esitamiseks on programmis eDAMIS spetsiaalne vorming „CODE-LIST”.

Selgitav märkus peab nägema välja nagu harilik kiri. Eelkõige tuleb selgelt märkida saatja või makseasutuse nimi ja aadressaadi nimi või haldusüksus.

5. Andmete edastamine

Kooskõlastav asutus peab saatma failid tervikuna ja ainult ühe korra.

Juhul kui kooskõlastav asutus avastab, et on saadetud ebatäpsed andmed või andmete edastamisel tekib probleeme, tuleb komisjoni sellest viivitamatult teavitada. Tuleb ära märkida kõik ebatäpset teavet sisaldavad failid. Seejärel palutakse komisjonil kõnealused failid kustutada. Et vältida elektrooniliste kirjete või andmefailide kattumist, tuleb kooskõlastaval asutusel saata alles pärast seda parandatud failid eelnevate ebatäpsete andmete täielikuks asendamiseks.

III LISA

„MEELESPEA”

Eelarveaasta 2009

SISUKORD

	<i>Lehekülg</i>
1. Andmed makse kohta:	32
1.1. F100: makseasutuse nimi	32
1.2. F101: makse viitenumber	32
1.3. F103: makse liik	32
1.4. F105: makse koos trahviga	32
1.5. F105B: nõuetele vastavus: toetuse vähendamine või tühistamine nõukogu määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikli 6 alusel	33
1.6. F106: summa eurodes	33
1.7. F106A: avaliku sektori kulud eurodes	33
1.8. F106B: erasektori osalus eurodes	33
1.9. F107: rahaühik	33
1.10. F108: maksekuupäev	33
1.11. F109: eelarvekood	33
1.12. F110: turustusaasta või -periood	34
2. Andmed makse saaja (taotleja) kohta:	34
2.1. F200: identifitseerimiskood	34
2.2. F201: nimi	34
2.3. F202A: taotleja aadress (tänav ja maja number)	34
2.4. F202B: taotleja aadress (rahvusvaheline sihtnumber)	34
2.5. F202C: taotleja aadress (vald või linn)	34
2.6. F205: vähem soodsas piirkonnas asuv põllumajandusettevõte	34
2.7. F207: piirkond ja alampiirkond liikmesriigis	34
2.8. F211: tarnekvoot	34
2.9. F212: otsemüügi kvoot	34
2.10. F213: rasva kontrollmäär	34
2.11. F214: piimaostja	35
2.12. F217: eraladustamise alguse kuupäev	35
2.13. F218: eraladustamise lõpu kuupäev	35
2.14. F220: vahendusasutuse identifitseerimiskood	35
2.15. F221: vahendusasutuse nimi	35
2.16. F222B: asutuse aadress (rahvusvaheline sihtnumber)	36
2.17. F222C: asutuse aadress (vald või linn)	35

Lehekülg

3.	Andmed deklaratsiooni/taotluse kohta:	35
3.1.	F300: deklaratsiooni/taotluse number	35
3.2.	F300B: taotluse esitamise kuupäev	35
3.3.	F301: lepingu number (vajaduse korral)	35
3.4.	F304: väljaandev asutus	35
3.5.	F305: sertifikaadi/litsentsi number	35
3.6.	F306: sertifikaadi/litsentsi väljaandmise kuupäev	35
3.7.	F307: asutus, kus hoitakse täiendavaid dokumente	36
4.	Andmed tagatise kohta:	36
4.1.	F402: töötlemistagatise (muu kui pakkumistagatis) summa eurodes	36
5.	Andmed toodete kohta:	36
5.1.	F500: tootekood ja maaelu arendamise osameetme kood	36
5.2.	F502: makse aluseks olev kogus (loomade, hektarite vms arv)	37
5.3.	F503: esitatud maksetaotlusega hõlmatud kogus (deklareeritud kogus)	38
5.4.	F508A: esitatud maksetaotlusega hõlmatud pindala	38
5.5.	F508B: maksega hõlmatud pindala	38
5.6.	F509A: valesti deklareeritud pindala	38
5.7.	F510: ühenduse määruse ja artikli number	38
5.8.	F511: EAGFi toetuse määr (eurodes) mõõtühiku kohta	38
5.9.	F515: brutotarned	38
5.10.	F517: tegelik rasvasisaldus	38
5.11.	F518: korrigeeritud tarned	39
5.12.	F519: otsemüük	39
5.13.	F519B: tarned pärast haldusparandusi (vajaduse korral)	39
5.14.	F519C: otsemüük pärast haldusparandusi (vajaduse korral)	39
5.15.	F520: alla või üle kvoodi tarnitud kogused	39
5.16.	F521: otsemüük alla või üle kvoodi	39
5.17.	F522: tasumisele kuuluv lisamaks	39
5.18.	F523: hilinenud makse eest tasumisele kuuluv intress	39
5.19.	F531: üldalkoholisisaldus mahuprotsentides	40
5.20.	F532: naturaalne alkoholisisaldus mahuprotsentides	40
5.21.	F533: viinamarjakasvatusevõond	40

Lehekülg

6.	Andmed kontrollimiste kohta:	40
6.1.	F600: kohapealne kontroll	40
6.2.	F601: kontrollimise kuupäev	41
6.3.	F602: taotluse vähendamine	41
6.4.	F602B: tasumisele kuuluva lisamaksu ümberarvestus	41
6.5.	F603: vähendamise põhjus	41
7.	Andmed toetuseõiguste kohta:	41
7.1.	F700: toetusõiguse summa eurodes	41
7.2.	F701: välja maksmata summa eurodes	41
7.3.	F702: maksega hõlmatud pindala	41
7.4.	A) Pindalal põhinevad toetusõigused (tavapäraseid toetusõigused)	42
7.5.	F703: toetusõiguse ühikuväärtus eurodes	42
7.6.	F703A: esitatud maksetaotlusega hõlmatud pindala	42
7.7.	F703B: kindlaksmääratud pindala	42
7.8.	F703C: määratlemata pindala	42
7.9.	B) Tootmisest kõrvaldamisega seotud toetusõigus	42
7.10.	F704: toetusõiguse ühikuväärtus eurodes	42
7.11.	F704A: esitatud maksetaotlusega hõlmatud pindala	42
7.12.	F704B: kindlaksmääratud pindala	42
7.13.	F704C: määratlemata pindala	42
7.14.	C) Rohumaa toetusõigused	43
7.15.	F705: toetusõiguse ühikuväärtus eurodes	43
7.16.	F705A: esitatud maksetaotlusega hõlmatud pindala	43
7.17.	F705B: kindlaksmääratud pindala	43
7.18.	F705C: määratlemata pindala	43
7.19.	D) Muud toetusõigused, näiteks riiklikust reservist	43
7.20.	F706: toetusõiguse ühikuväärtus eurodes	43
7.21.	F706A: esitatud maksetaotlusega hõlmatud pindala	43
7.22.	F706B: kindlaksmääratud pindala	43
7.23.	F706C: määratlemata pindala	43
7.24.	E) Eritingimustega hõlmatud toetusõigused	44
7.25.	F707: toetusõiguse ühikuväärtus eurodes	44
7.26.	F707A: loomühikute arv võrdlusperioodil	44

	<i>Lehekülg</i>
7.27. F707B: deklareeritud loomühikute arv	44
7.28. F707C: kindlaksmääratud loomühikute arv	44
8. täiendavad andmed eksporditoetuste kohta:	44
8.1. F800: netomass/kogus	44
8.2. F800B: välja F800 mõõtühik	44
8.3. F801: taotluse number (eksporditoetuste puhul: ühtne haldusdokument (SAD))	44
8.4. F802: tollikontrolli alla võtmise tolliasutus	45
8.5. F802B: väljumistolliasutus	45
8.6. F804: eksporditoetuse kood	45
8.7. F805: sihtkoha kood	45
8.8. F808: eelkinnituse kuupäev	45
8.9. F809: vajaduse korral viide pakkumiskutsele (eelkinnitus)	45
8.10. F812: vajaduse korral viide pakkumiskutsele (eelkinnitus)	45
8.11. F814: maksedeklaratsiooni (COM-7) vastuvõtmise kuupäev	46
8.12. F816: ekspordideklaratsiooni vastuvõtmise kuupäev	46
8.13. F816B: Euroopa Liidu territooriumilt eksportimise kuupäev	46
9. (ei kasutata)	46

Üldine märkus: I lisas kasutatud X-, A- ja D-koodide tähendus

Kõik andmed märkega „X” või „A” on kohustuslikud.

„X” = käesoleva määruse eelmises versioonis juba sisalduv andmeväli.

„A” = käesoleva määruse eelmise versiooniga võrreldes lisatud andmeväli.

„D” = käesoleva määruse eelmise versiooniga võrreldes välja jäetud andmeväli.

Kui andmete esitamise nõue ei ole teatavatel asjaoludel asjakohane või seda nõuet ei kohaldata asjaomase liikmesriigi suhtes, pannakse väärtus NULL, mis esitatakse kahe järjestikuse semikooloniga (;;) CSV-vormingus andmefailis.

1. ANDMED MAKSE KOHTA

Eelmärkus: käesolevas osas tähendab „makse” EAGFi ja EAFRD makseid ja laekumisi.

1.1. F100: makseasutuse nimi

Nõutav vorming: väljendatakse koodiga (vt koodiloend F100, mida ajakohastatakse CAP-ED veebilehel):

<https://webgate.ec.europa.eu/agriportal/awaiportal/>

1.2. F101: makse viitenumber

Viitenumber, mis võimaldab asjaomast makset makseasutuse raamatupidamisarvestuses üheselt kindlaks teha. Toiduabiga seotud kõrvaldamisi ei käsitata sekkumistoodete müügina. Sellisel konkreetsel juhul võib väli F101 jääda täitmata.

1.3. F103: makse liik

Nõutav vorming: väljendatakse ühekohalise koodiga, mis vastab järgmisele koodiloendile:

Kood	Tähendus
0	Toiduabi
1	Ettemakse või osamakse
2	Lõppmakse (esimene ja ainuke makse või jääksumma maksmine pärast ettemakset või tavaline eksporditoetus)
3	Tagasinõudmine/(sanktsioonile järgnev) tagasimakse/korrigeeriv makse
4	Summade laekumine (ei järgne ette- ega lõppmaksele)
5	Eksporditoetuse eelmakse
6	Ei ole finantstehing

1.4. F105: makse koos trahviga

Nõutav vorming: jah = „Y”; ei = „N”.

1.5. F105B: nõuetele vastavus: toetuse vähendamine või tühistamine nõukogu määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikli 6 alusel

Välja F105B tuleb kasutada nõukogu määruse (EÜ) nr 1782/2003 ⁽¹⁾ artikli 6 alusel vähendatud või tühistatud (negatiivsete) summade jaoks. Kõnealused nõuete täitmata jätmisest tulenevad negatiivsed summad (eurodes) näidatakse üks kord makse saaja kohta otsetoetuste all. See käsitleb 100 % vähendamist põllumajandustootjale, st ilma määruse (EÜ) nr 1782/2003 artiklis 9 sätestatud 25 % kinnipidamiseta.

Nõutav vorming: +99 ... 99.99 või -99 ... 99.99, kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

1.6. F106: summa eurodes

Iga üksikmakse summa eurodes.

Väljal F106 esitatud maksed käsitlevad üksnes EAGFi ja EAFRD kulusid. Riiklikke kulusid sellesse rubriiki ei kanta.

EAGFi puhul peab kõnealuste summade koondsumma (F106) eelarvekoodide (F109) kaupa põhimõtteliselt vastama tabelis 104 esitatud summadele.

Nõutav vorming: +99 ... 99.99 või -99 ... 99.99, kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

1.7. F106A: avaliku sektori kulud eurodes

Mis tahes tegevuste finantseerimiseks antav riiklik toetus, mis pärineb riigi või piirkondlike või kohalike asutuste või Euroopa ühenduste eelarvest, ning mis tahes muud samalaadsed kulutused.

Eelarvekoodide (F109) järgi jaotatud üksikmaksete summa (F106A) peab põhimõtteliselt olema kooskõlas EAFRD tabelis esitatud tõendatud avalike kuludega.

Nõutav vorming: +99 ... 99.99 või -99 ... 99.99, kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

1.8. F106B: erasektori osalus eurodes

Erasektori kulud eurodes, kui selline toetus on meetmele ette nähtud.

Nõutav vorming: +99 ... 99.99 või -99 ... 99.99, kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

1.9. F107: rahaühik

Nõutav vorming: EUR

1.10. F108: maksekuupäev

Kuupäev, millega määratakse kindlaks EAGFi/EAFRD-le deklaratsiooni esitamise kuu.

Nõutav vorming: „YYYYMMDD” (aasta neljakohaline, kuu kahekohaline, kuupäev kahekohaline).

1.11. F109: eelarvekood

EAGFi puhul tuleb esitada tegevuspõhise eelarvestamise (ABB) struktuuri täiskood (jaotis, peatükk, artikkel, punkt ja alapunkt).

EAFRD eelarverea 05040501 puhul tuleb märkida eelarve alapunktid vastavalt IV lisale.

Nõutav ABB-vorming tühikuteta: „9999999999999999”, kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9. Puuduvad kohad täidetakse nullidega (nt 05020901160 esitatakse kujul 050209011600000).

⁽¹⁾ ELT L 270, 21.10.2003, lk 1.

1.12. F110: turustusaasta või -periood

Sekkumistoodete korral peab komisjon teadma toote turustusaastat või kvoodiperioodi.

2. ANDMED MAKSE SAAJA (TAOTLEJA) KOHTA

Eelmärkus: väljasid F200, F201, F202A, F202B ja F202C tuleb kasutada makse saaja, st lõpliku saaja identifitseerimiseks. Lisaks tuleb kasutada välja F220, F221, F222B ja F222C, kui makse tehakse saajale vahendusasutuse kaudu. Juhul kui vahendusasutus on ühtlasi ka lõplik saaja, esitatakse väljadel F220, F221, F222B ja F222C samad andmed nagu väljadel F200, F201, F202A, F202B ja F202C.

Väli F207 on seotud ainult väljaga F200.

2.1. F200: identifitseerimiskood

Liikmesriigi tasemel igale taotlejale määratud individuaalne kordumatu identifitseerimisnumber.

2.2. F201: nimi

Taotleja perekonna- ja eesnimi või ärinimi.

2.3. F202A: taotleja aadress (tänav ja maja number)**2.4. F202B: taotleja aadress (rahvusvaheline sihtnumber)****2.5. F202C: taotleja aadress (vald või linn)****2.6. F205: vähem soodsas piirkonnas asuv põllumajandusettevõtte**

Kui toetust antakse vähem soodsas piirkonnas asuvale põllumajandusettevõttele, tuleb see siin ära märkida.

Nõutav vorming: jah = „Y”; ei = „N”.

2.7. F207: piirkond ja alampiirkond liikmesriigis

Piirkonna ja alampiirkonna kood (NUTS 3) määratakse vastavalt makse saaja ettevõtte põhitegevustele.

Koodi „Extra Region” (MSZZZ) tuleb kasutada ainult juhul, kui NUTS 3 koodi ei ole näiteks olemas.

Nõutav vorming: NUTS 3 kood, mis on esitatud F207 koodiloendis CAP-ED veebilehel:

<https://webgate.ec.europa.eu/agriportal/awaiportal/>

2.8. F211: tarnekvoot

See on seotud piimakvoodi süsteemiga.

Nõutav vorming: +99 ... 99.999 või -99 ... 99.999 kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

2.9. F212: otsemüügi kvoot

See on seotud piimakvoodi süsteemiga.

Nõutav vorming: +99 ... 99.999 või -99 ... 99.999 kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

2.10. F213: rasva kontrollmäär

See on seotud piimakvoodi süsteemiga.

Nõutav vorming: 9 ... 9.99, kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

2.11. F214: piimaostja

Vastavalt nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 ⁽¹⁾ artiklile 65. See on seotud piimakvoodi süsteemiga.

2.12. F217: eraladustamise alguse kuupäev

Nõutav vorming: „YYYYMMDD” (aasta neljakohaline, kuu kahekohaline, kuupäev kahekohaline).

2.13. F218: eraladustamise lõpu kuupäev

Nõutav vorming: „YYYYMMDD” (aasta neljakohaline, kuu kahekohaline, kuupäev kahekohaline).

2.14. F220: vahendusasutuse identifitseerimiskood

Liikmesriigi poolt vahendusasutustele määratud individuaalne identifitseerimisnumber.

Makse tehakse vahendusasutuse kaudu saajale või otse vahendusasutusele.

2.15. F221: vahendusasutuse nimi

Asutuse nimi.

2.16. F222B: asutuse aadress (rahvusvaheline sihtnumber)**2.17. F222C: asutuse aadress (vald või linn)****3. ANDMED DEKLARATSIOONI/TAOTLUSE KOHTA****3.1. F300: deklaratsiooni/taotluse number**

See teave peab võimaldama leida deklaratsiooni/taotlust liikmesriigi failidest.

3.2. F300B: taotluse esitamise kuupäev

Kuupäev, mil taotlus võeti vastu makseasutuses (allasutuses või piirkondlikus üksuses).

Veinisektori riiklike toetusprogrammide kohaste maksete puhul peab taotluse esitamise kuupäev olema komisjoni määruse (EÜ) nr 555/2008 ⁽²⁾ artikli 37 punktis b sätestatud kuupäev.

Nõutav vorming: „YYYYMMDD” (aasta neljakohaline, kuu kahekohaline, kuupäev kahekohaline).

3.3. F301: lepingu number (vajaduse korral)

EAFRD meetmete ja programmide puhul tuleb igale projektile määrata kordumatu identifitseerimisnumber.

3.4. F304: väljaandev asutus

Halduskontrolli ja maksete määramise eest vastutav asutus, nt piirkondlik büroo. See teave on seda olulisem, mida detsentraliseeritum on kava haldamine.

3.5. F305: sertifikaadi/litsentsi number

„N” = ei, kui ei kohaldata.

3.6. F306: sertifikaadi/litsentsi väljaandmise kuupäev

See väli on vaja täita juhul, kui sertifikaadi/litsentsi number on märgitud väljal F305.

Nõutav vorming: „YYYYMMDD” (aasta neljakohaline, kuu kahekohaline, kuupäev kahekohaline).

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 170, 30.6.2008, lk 1.

3.7. F307: asutus, kus hoitakse täiendavaid dokumente

Üksnes juhul, kui see ei ole sama, mis väljal F304 nimetatud asutus.

4. ANDMED TAGATISE KOHTA

4.1. F402: töötlemistagatise (muu kui pakkumistagatis) summa eurodes

Veinisektoris makstavate ettemaksete puhul (eelarvepunkt 05020908) tuleb märkida esitatava tagatise summa.

Nõutav vorming: +99 ... 99.99 või -99 ... 99.99 kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

5. ANDMED TOODETE KOHTA

Eelmärkus koguste kohta: põhireeglina tuleb kogus, pindala ja loomade arv märkida ainult üks kord. Ettemakse ja sellele järgneva jääkmakse maksmise puhul tuleb kogus märkida ettemakse kirjes. Samuti kehtib see siis, kui ettemakse ja jääkmakse on kirjendatud eelarve erinevatesse alapunktidesse (ettemaksed ja jääk). Koguse, pindala ja loomade arvu suhtes tehtud kohandused tuleb märkida jääksummat või hilisemaid makseid käsitlevatesse kirjetesse. Tagasi nõutud summade puhul, kui kohaldatavat summat on vähendatud vale koguse, pindala või loomade arvu tõttu, tuleb kohandused märkida miinuskärgiga.

5.1. F500: tootekood ja maaelu arendamise osameetme kood

Liikmesriigid peavad koostama oma koodide loendid, mis esitatakse maksedokumentidele lisatud selgitavas märkuses.

Uute liikmesriikide maaelu arendamise kulude puhul (eelarvepunkt 050404000000), tuleb märkida järgmisele loetelule vastav ühe- või kahetäheline kood:

Kood	Tähendus
A	Investeeringud põllumajandusettevõtetesse
B	Starditoetus noortele põllumajandustootjatele
C	Koolitus
D	Ennetähtaegselt pensionile jäämine
E	Vähem soodsad piirkonnad ja keskkonnaalaste kitsendustega piirkonnad
F	Põllumajanduse keskkonnapoliitika ja loomade heaolu
G	Põllumajandustoodete töötlemise ja turustamise parandamine
H	Põllumajandusmaa metsastamine
I	Muud metsamajandusmeetmed
J	Maaparandus
K	Ümberkruntimine
L	Asendus- ja juhtimisteenuse loomine põllumajandusettevõtjate jaoks, põllumajandusettevõtete nõustamisteenuste loomine ja osutamine
M	Kvaliteetsete põllumajandustoodete turustamine
N	Põhiteenuste osutamine maapiirkondade majandusele ja rahvastikule
O	Külade renoveerimine ja arendamine ning maapiirkondade kultuuripärandi kaitsmine ja säilitamine

Kood	Tähendus
P	Põllumajandustegevuse ja põllumajandusvaldkonnale lähedaste tegevuste mitmekesistamine täiendava tegevuse ja alternatiivse sissetuleku tagamiseks
Q	Põllumajanduse veevarude majandamine
R	Põllumajanduse arenguga seotud infrastruktuuri arendamine ja parandamine
S	Turismi ja käsitööstuse edendamine
T	Keskkonnakaitse seoses põllu- ja metsamajanduse, maastikukaitse ning loomade heaolutingimuste parandamisega
U	Loodusõnnetuste poolt kahjustatud põllumajandusliku tootmispotentsiaali taastamine ning asjakohaste vältimisabinõude kasutuselevõtmine
V	Finantskorraldus
X	Standardite järgimine
Y	Nõuandeteenuste kasutamine normide täitmiseks
Z	Põllumajandustootjate vabatahtlik osalemine toidukvaliteedi programmides
AA	Tootjate ühenduste toidukvaliteedialased meetmed
AB	Elatustalupidamiste ümberkorraldamine
AC	Tootjarühmad
AD	Tehniline abi
AE	Täiendavad otsetoetused
AF	Täiendavad riiklikud toetused Maltale
AG	Malta täistööajaga põllumajandustootjad
SA	SAPARDi projektide rahastamine

Viinamarjaistanduste ümberkujundamise ja muutmise korral (eelarvepunkt 050209071650) tuleb esitada meetmete koodid. Kõnealused koodid osutavad meetmete määratlustele, mille on koostanud liikmesriikide pädevad asutused vastavalt komisjoni määruse (EÜ) nr 1227/2000 ⁽¹⁾ artikli 13 lõike 2 punktile a.

Eksporditoetuste korral: välja F500 täitmist nõutakse ainult juhul, kui väli F804 sisaldab koostisosasid, millele on kinnitatud eksporditoetus. Sellisel juhul tuleb väljal F500 märkida 1. lisas nimetatata kaupade kood (põhimõtteliselt ühtse haldusdokumendi lahtris 33 esitatud kaheksakohaline kood) või lõplike töödeldud põllumajandustoodete kood.

5.2. F502: makse aluseks olev kogus (loomade, hektarite vms arv)

Vt 5. rubriigi eelmärkusi (andmed toote kohta).

Veinisektoris esitatakse pärast destilleerimist saadud tooted alkoholisisalduse järgi.

Kõigi muude sektorite puhul väljendatakse makse aluseks olevad kogused ühikutes, millel nende lisatasumakse vastavalt määrusele põhineb.

Nõutav vorming: +99 ... 99.99 või -99 ... 99.99, kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9. Vajaduse korral võib kümnendkohtade arvu suurendada (maksimaalselt 6).

⁽¹⁾ EÜT L 143, 16.6.2000, lk 1.

5.3. F503: esitatud maksetaotlusega hõlmatud kogus (deklareeritud kogus)

Nõutav vorming: +99 ... 99.99 või -99 ... 99.99, kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9. Vajaduse korral võib kümnendkohtade arvu suurendada (maksimaalselt 6).

5.4. F508A: esitatud maksetaotlusega hõlmatud pindala

Taotlusega hõlmatud pindala.

Vt 5. rubriigi eelmärkust (andmed toodete kohta).

Eelarvepunkti 050404000000 (Maaelu arendamine uutes liikmesriikides) puhul nõutakse asjaomase välja täitmist ainult meetmete E, F ja H korral.

Nõutav vorming: +99 ... 99.99 või -99 ... 99.99, kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

5.5. F508B: maksega hõlmatud pindala

Pindala, mille kohta makse tehakse.

Eelarvepunkti 050404000000 (Maaelu arendamine uutes liikmesriikides) puhul nõutakse asjaomase välja täitmist ainult meetmete E, F ja H korral.

Nõutav vorming: +99 ... 99.99 või -99 ... 99.99, kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

5.6. F509A: valesti deklareeritud pindala

Deklareeritud ja tegeliku ala erinevus. Pindala on üledeklareeritud, kui deklareeritud pindala on kindlaksmääratud pindalast suurem, ning see märgitakse positiivse arvuga. Pindala on aladeklareeritud, kui kindlaksmääratud pindala on deklareeritud pindalast suurem, ning see märgitakse negatiivse arvuga.

Nõutav vorming: +99 ... 99.99 või -99 ... 99.99, kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

5.7. F510: ühenduse määruse ja artikli number

Sekkumistoodete puhul tuleb osutada Euroopa Liidu Teatajas avaldatud ajutisele juriidilisele dokumendile.

5.8. F511: EAGFi toetuse määr (eurodes) mõõtühiku kohta

Ainult siis, kui turustusaastal või -perioodil esines muutusi.

Nõutav vorming: 9 ... 9.999999, kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

Kuue kümnendkoha kasutamine võib tunduda veider, kuid mõnedes määrustes, nagu nõukogu määrus (EÜ) nr 660/1999, ⁽¹⁾ on lisatoetus kinnitatud isegi eurode puhul kuni viie kümnendkohani. Kõigi võimaluste hõlmamiseks on kümnendkohtade arvu suurendatud kuueni.

5.9. F515: brutotarned

„Brutotarned” hõlmavad kõiki määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklis 65 määratletud turustatud piima ja piimaekvi-valendi koguseid ilma korrigeerimiseta rasvasisalduse suhtes.

Nõutav vorming: +99 ... 99.99 või -99 ... -99 999 kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9. Vajaduse korral võib kümnendkohtade arvu suurendada (maksimaalselt 6).

5.10. F517: tegelik rasvasisaldus

Määratud laboratoorsete analüüsides ja väljendatud protsendimäärana, mitte grammides ega kilogrammides.

Nõutav vorming: 9 ... 9.99, kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9. Vajaduse korral võib kümnendkohtade arvu suurendada (maksimaalselt 6).

⁽¹⁾ EÜT L 83, 27.3.1999, lk 10.

5.11. F518: korrigeeritud tarned

Rasvasisalduse suhtes vastavalt komisjoni määruse (EÜ) nr 595/2004 ⁽¹⁾ artikli 10 lõikele 1 korrigeeritud tarnitud kogused.

Nõutav vorming: +99 ... 99 999 või -99 ... 99 999 kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9. Vajaduse korral võib kümnendkohtade arvu suurendada (maksimaalselt 6).

5.12. F519: otsemüük

Piim ja piimaekvivalent, mis on määratletud määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklis 65.

Nõutav vorming: +99 ... 99.999 või -99 ... 99.999 kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9. Vajaduse korral võib kümnendkohtade arvu suurendada (maksimaalselt 6).

5.13. F519B: tarned pärast haldusparandusi (vajaduse korral)

Piimasektori puhul: „haldusparandused” on makseasutuse tehtud parandused ostja deklareeritud kogustes. Need parandused tuleb ostjate deklareeritud kogustest alati eraldi märkida. Parandused võivad olla positiivsed või negatiivsed. Tuleb märkida netokoguse muutus võrreldes olukorraga enne parandust. Siia ei tule märkida ühtse määra alusel tehtud parandusi.

Pärast määruse (EÜ) nr 595/2004 artiklis 21 nõutud kohapealsete kontrollide läbiviimist tehtavad parandused tuleb märkida väljadele F600–F603.

Nõutav vorming: +99 ... 99.999 või -99 ... 99.999 kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9. Vajaduse korral võib kümnendkohtade arvu suurendada (maksimaalselt 6).

5.14. F519C: otsemüük pärast haldusparandusi (vajaduse korral)

Haldusparanduste määratlus: vt väli F519B.

Nõutav vorming: +99 ... 99.999 või -99 ... 99.999 kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9. Vajaduse korral võib kümnendkohtade arvu suurendada (maksimaalselt 6).

5.15. F520: alla või üle kvoodi tarnitud kogused

Nõutav vorming: +99 ... 99.999 või -99 ... 99.999 kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

5.16. F521: otsemüük alla või üle kvoodi

Nõutav vorming: +99 ... 99.999 või -99 ... 99.999 kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9. Vajaduse korral võib kümnendkohtade arvu suurendada (maksimaalselt 6).

5.17. F522: tasumisele kuuluv lisamaks

Tarnete või otsemüügi puhul (eristatakse eelarvekoodi F109 alusel).

Nõutav vorming: +99 ... 99.99 või -99 ... 99.99, kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

5.18. F523: hilinevad makse eest tasumisele kuuluv intress

Tarnete või otsemüügi puhul (eristatakse eelarvekoodi F109 alusel).

Nõutav vorming: +99 ... 99.99 või -99 ... 99.99, kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

⁽¹⁾ ELT L 94, 31.3.2004, lk 22.

5.19. F531: üldalkoholisaldus mahuprotsentides

Väljendatakse mahuprotsendina hektoliitri kohta.

Nõutav vorming: 99.99, kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

5.20. F532: naturaalne alkoholisaldus mahuprotsentides

Väljendatakse mahuprotsendina hektoliitri kohta.

Nõutav vorming: 99.99, kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

5.21. F533: viinamarjakasvatusevõõnd

Nõukogu määruse (EÜ) nr 479/2008 ⁽¹⁾ IX lisas määratletud viinamarjakasvatusevõõnd.

Nõutav vorming: väljendatakse ühega järgmistest koodidest: A, B, CI, CII, CIIIA, CIIIB.

6. ANDMED KONTROLLIMISTE KOHTA

Komisjonil on vaja teada läbiviidud kontrollide arvu ning nende juhtude arvu, mille puhul on kontrolli tulemusena kohaldatud sanktsioone. Kui kogu maksmisele kuuluv summa peetakse kinni või nõutakse tagasi, tuleb väljal F108 otsuse kuupäevaga märkida nullväärtusega makse.

6.1. F600: kohapealne kontroll

„Kohapealsete kontrollidena” käsitatakse vastavates määrustes ⁽²⁾ osutatud kontrollid. Kontrollid hõlmavad põllumajandusettevõtete külastusi (kood „F” või kood „C”) ja/või kaugseiret (kood „T”), kaupade füüsilist pistelist kontrolli (kood „G”) ja eksporditoetuste asenduskontrolle (kood „S”) ning eksporditoetuste eriasenduskontrolle (kood „U”).

Väli F601 tuleb täita ainult juhul, kui väljal F600 on märgitud kohapealne kontroll või nõuetele vastavuse kontroll („F” või „C”).

Väli F602 tuleb täita ainult juhul, kui väljal F600 on märgitud kohapealne kontroll („F”, „C”, „T”, „G”, „S” või „U”).

Väli F602B tuleb täita ainult juhul, kui tasumisele kuuluv lisamaks on ümber arvestatud.

Sama meetme ja sama tootja korduvate kontrollide korral tuleb teatada ainult üks kord. Igale konkreetse kontrolliga seotud ette-, jääk- või muu makse kirje väljale F600 tuleb märkida vastav kood (vt allpool).

Väljal F600 ei esitata eespool osutatud määruste kohaseid (vt joonealune märkus allpool) halduskontrolle. Sellistena ei märgita neid ühelegi väljale. Samas esitatakse väljal F105 halduskontrolli või kohapealse kontrolli tulemusena kohaldatud sanktsioonid.

Nõutav vorming: „N” = kontrolli ei ole toimunud, „F” = kohapealne kontroll, „C” = nõuetele vastavuse kontroll, „T” = kaugseirena läbiviidav kontroll, „G” = kaupade füüsiline pisteline kontroll, „S” = asenduskontroll ja „U” = eriasenduskontroll.

Kohapealse kontrolli ja nõuetele vastavuse kontrolli ja/või kaugseirena läbiviidava kontrolli kombinatsiooni korral tuleb näidata üks vastavatest koodidest „FT”, „CT”, „CF” või „FTC”.

⁽¹⁾ ELT L 148, 6.6.2008, lk 1.

⁽²⁾ Komisjoni määruse (EÜ) nr 1975/2006 artiklid 12 ja 27 (maaelu arendamine).
Nõukogu määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikkel 25 (otsetoetuskavad).
Komisjoni määruse (EÜ) nr 796/2004 II osa III jaotis (otsetoetuskavad).
Komisjoni määruse (EMÜ) nr 2159/89 artikkel 8 (pähklid).
Komisjoni määruse (EÜ) nr 1621/1999 artikkel 8 (kuivatatud viinamarjad).
Nõukogu määruse (EMÜ) nr 386/90 artikkel 2 (eksporditoetused).
Nõukogu määruse (EÜ) nr 2090/2002 artikkel 10 (eksporditoetused).

6.2. F601: kontrollimise kuupäev

Käesolev väli tuleb täita juhul, kui väljal F600 on märgitud kohapealne kontroll või nõuetele vastavuse kontroll („F” või „C”). Kontrollimise kuupäeva ei nõuta kaugseire korral.

Nõutav vorming: „YYYYMMDD” (aasta neljakohaline, kuu kahekohaline, kuupäev kahekohaline).

6.3. F602: taotluse vähendamine

Kui taotlust on kontrolli tulemusena vähendatud, tuleb sellele osutada käesoleval väljal. See väli tuleb täita juhul, kui väljal F600 on märgitud kohapealne kontroll.

Nõutav vorming: jah = „Y”; ei = „N”.

6.4. F602B: tasumisele kuuluva lisamaksu ümberarvestus

Näiteks pärast kohapealset kontrolli.

Nõutav vorming: +99 ... 99.99 või -99 ... 99.99, kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

6.5. F603: vähendamise põhjus

Kui põhjuseid on mitu, märkida rangeima sanktsiooni aluseks olnud põhjus. See väli tuleb täita juhul, kui taotlust on vähendatud kohapealse kontrolli tulemusena.

Nõutav vorming: väljendatakse koodina; koodide selgitused tuleb esitada lisatud dokumendis.

7. ANDMED TOETUSEÕIGUSTE KOHTA

Elmärkus:

Komisjonil on vaja teada määruse (EÜ) nr 1782/2003 III jaotises määratletud iga liiki toetusõigustele vastavat kogust (ühikuväärtus).

Lisaks sellele on komisjonil vaja finantsteavet summade kohta, mida ei makstud välja halduskontrolli või kohapealse kontrolli (IACSi kontrollid) tulemusena.

7.1. F700: toetusõiguse summa eurodes

Toetusõiguse summa eurodes, st määruse (EÜ) nr 1782/2003 III jaotises määratletud toetusõiguste kohta pärast IACSi kontrolli tegemist välja makstav kogusumma.

Nõutav vorming: +99 ... 99.99 või -99 ... 99.99, kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

7.2. F701: välja maksmata summa eurodes

Kui summat (F700) on halduskontrolli või kohapealse kontrolli tulemusena vähendatud, siis tuleb käesolevale väljale märkida halduskontrolli või kohapealse kontrolli tulemusena välja maksmata jäetud summa.

Nõutav vorming: +99 ... 99.99 või -99 ... 99.99 kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

7.3. F702: maksega hõlmatud pindala

Pindalal põhinevate toetusõiguste puhul: pindala, mille kohta makse tehakse.

Nõutav vorming: +99 ... 99.99 või -99 ... 99.99 kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

Kui makse aluseks on rohkem kui ühte liiki toetusõigused, siis tuleb nõutavad andmed esitada vastavalt vajadusele punktides A kuni E. Kui mõni punkt ei ole kohaldatav, siis märgitakse asjaomase punkti väärtuseks NULL.

Allpool esitatud toetusõigused on osutatud määruse (EÜ) nr 1782/2003 III jaotises.

7.4. A) **Pindalal põhinevad toetusõigused (tavapärase toetusõigused)**

7.5. **F703: toetusõiguse ühikuväärtus eurodes**

Toetusõiguse ühikuväärtus eurodes, nagu taotluses on esitatud.

Nõutav vorming: +99 ... 99.99 või -99 ... 99.99, kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

7.6. **F703A: esitatud maksetaotlusega hõlmatud pindala**

Toetusetaotluses deklareeritud pindala. Pindalal põhinevate toetusõiguste puhul on see taotlusega hõlmatud pindala, st suurim maa-ala, mille kohta makse kehtib (vt ka komisjoni määruse (EÜ) nr 796/2004 artikli 50 lõige 2).

Nõutav vorming: +99 ... 99.99 või -99 ... 99.99 kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

7.7. **F703B: kindlaksmääratud pindala**

Halduskontrolli või kohapealse kontrolli tulemusena kindlaksmääratud pindala.

Nõutav vorming: +99 ... 99.99 või -99 ... 99.99 kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

7.8. **F703C: määratlemata pindala**

Toetusetaotluses deklareeritud pindala ning halduskontrolli või kohapealse kontrolli tulemusena kindlaksmääratud pindala erinevus.

Pindala on üledeklareeritud, kui deklareeritud pindala on kindlaksmääratud pindalast suurem, ning see märgitakse positiivse arvuga. Pindala on aladeklareeritud, kui kindlaksmääratud pindala on deklareeritud pindalast suurem, ning see märgitakse negatiivse arvuga.

Nõutav vorming: +99 ... 99.99 või -99 ... 99.99 kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

7.9. B) **Tootmisest kõrvaldamisega seotud toetusõigus**

7.10. **F704: toetusõiguse ühikuväärtus eurodes**

Toetusõiguse ühikuväärtus eurodes, nagu taotluses on esitatud.

Nõutav vorming: +99 ... 99.99 või -99 ... 99.99, kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

7.11. **F704A: esitatud maksetaotlusega hõlmatud pindala**

Toetusetaotluses deklareeritud pindala.

Nõutav vorming: +99 ... 99.99 või -99 ... 99.99 kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

7.12. **F704B: kindlaksmääratud pindala**

Halduskontrolli või kohapealse kontrolli tulemusena kindlaksmääratud pindala.

Nõutav vorming: +99 ... 99.99 või -99 ... 99.99 kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

7.13. **F704C: määratlemata pindala**

Toetusetaotluses deklareeritud pindala ning halduskontrolli või kohapealse kontrolli tulemusena kindlaksmääratud pindala erinevus.

Pindala on üledeklareeritud, kui deklareeritud pindala on kindlaksmääratud pindalast suurem, ning see märgitakse positiivse arvuga. Pindala on aladeklareeritud, kui kindlaksmääratud pindala on deklareeritud pindalast suurem, ning see märgitakse negatiivse arvuga.

Nõutav vorming: +99 ... 99.99 või -99 ... 99.99 kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

7.14. C) Rohumaa toetusõigused

7.15. F705: toetusõiguse ühikuväärtus eurodes

Toetusõiguse ühikuväärtus eurodes, nagu taotluses on esitatud.

Nõutav vorming: +99 ... 99.99 või -99 ... 99.99, kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

7.16. F705A: esitatud maksetaotlusega hõlmatud pindala

Toetusetaotluses deklareeritud pindala.

Nõutav vorming: +99 ... 99.99 või -99 ... 99.99 kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

7.17. F705B: kindlaksmääratud pindala

Halduskontrolli või kohapealse kontrolli tulemusena kindlaksmääratud pindala.

Nõutav vorming: +99 ... 99.99 või -99 ... 99.99 kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

7.18. F705C: määratlemata pindala

Toetusetaotluses deklareeritud pindala ning halduskontrolli või kohapealse kontrolli tulemusena kindlaksmääratud pindala erinevus.

Pindala on üledeklareeritud, kui deklareeritud pindala on kindlaksmääratud pindalast suurem, ning see märgitakse positiivse arvuga. Pindala on aladeklareeritud, kui kindlaksmääratud pindala on deklareeritud pindalast suurem, ning see märgitakse negatiivse arvuga.

Nõutav vorming: +99 ... 99.99 või -99 ... 99.99 kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

7.19. D) Muud toetusõigused, näiteks riiklikust reservist

7.20. F706: toetusõiguse ühikuväärtus eurodes

Toetusõiguse ühikuväärtus eurodes, nagu taotluses on esitatud.

Nõutav vorming: +99 ... 99.99 või -99 ... 99.99, kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

7.21. F706A: esitatud maksetaotlusega hõlmatud pindala

Toetusetaotluses deklareeritud pindala.

Nõutav vorming: +99 ... 99.99 või -99 ... 99.99 kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

7.22. F706B: kindlaksmääratud pindala

Halduskontrolli või kohapealse kontrolli tulemusena kindlaksmääratud pindala.

Nõutav vorming: +99 ... 99.99 või -99 ... 99.99 kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

7.23. F706C: määratlemata pindala

Toetusetaotluses deklareeritud pindala ning halduskontrolli või kohapealse kontrolli tulemusena kindlaksmääratud pindala erinevus.

Pindala on üledeklareeritud, kui deklareeritud pindala on kindlaksmääratud pindalast suurem, ning see märgitakse positiivse arvuga. Pindala on aladeklareeritud, kui kindlaksmääratud pindala on deklareeritud pindalast suurem, ning see märgitakse negatiivse arvuga.

Nõutav vorming: +99 ... 99.99 või -99 ... 99.99 kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

7.24. E) **Eritingimustega hõlmatud toetusõigused**7.25. **F707: toetusõiguse ühikuväärtus eurodes**

Toetusõiguse ühikuväärtus eurodes, nagu taotluses on esitatud.

Nõutav vorming: +99 ... 99.99 või -99 ... 99.99, kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

7.26. **F707A: loomühikute arv võrdlusperioodil**

Kõnealune number tähistab määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikli 49 lõike 2 kohaselt võrdlusperioodi põllumajanduslikku tegevust loomühikutes väljendatuna.

Nõutav vorming: +99 ... 99.99 või -99 ... 99.99, kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

7.27. **F707B: deklareeritud loomühikute arv**

Käesolevale väljale tuleb märkida asjaomase kalendriaasta kohta deklareeritud loomühikute täpne arv (määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikli 49 lõige 2).

Nõutav vorming: +99 ... 99.99 või -99 ... 99.99, kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

7.28. **F707C: kindlaksmääratud loomühikute arv**

Halduskontrolli või kohapealse kontrolli tulemusena kindlaksmääratud loomühikute arv, et kontrollida määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikli 49 lõike 2 järgimist.

Nõutav vorming: +99 ... 99.99 või -99 ... 99.99, kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

8. TÄIENDAVALD ANDMED EKSPORDITOETUSTE KOHTA

8.1. **F800: netomass/kogus**

Vt 5. rubriigi eelmärkus (andmed toodete kohta).

Mass või kogus väljendatakse mõõtühikutes.

Töödeldud toodete puhul (l lisas nimetatud tooted või töödeldud põllumajandustooted): abikõlbliku koostisosa kogus. Kui tootekood (F500) sisaldab mitut abikõlblikku koostisosa (F804), tuleb luua mitmekordsed kirjed vastavate summade (F106) ja kogustega (F800).

Nõutav vorming: +99 ... 99.99 või -99 ... 99.99 kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9. Vajaduse korral võib kümnendkohtade arvu suurendada (maksimaalselt 6).

8.2. **F800B: välja F800 mõõtühik**

Nõutav vorming: väljendatakse ühetähelise koodiga vastavalt järgmisele tabelile:

Kood	Tähendus
K	Kilogramm
L	Liiter
P	Tükk

8.3. **F801: taotluse number (eksporditoetuste puhul: ühtne haldusdokument (SAD))**

See teave on seda olulisem, mida üksikasjalikumalt on taotluse number esitatud. Näiteks taotluse numbri laiendamine koostisaine numbri märkimisega võimaldab eksporditoetuse andmeid täpsemalt kindlaks määrata.

8.4. F802: tollikontrolli alla võtmise tolliasutus

Liikmesriigid peavad kasutama transiiditolliasutuste loetelu (COL).⁽¹⁾ See on loetelu ühenduse transiiditoimingute/ühistransiiditoimingute tegemiseks volitatud tolliasutustest. Kuna loetelu on koostatud transiiditoimingute jaoks, on erandkorras võimalik, et loetelu ei kajasta kõiki tolliasutusi. Sel juhul esitab liikmesriik tolliasutuse täieliku nime.

Nõutav vorming: COL-kood koosneb kahest tähest, mis tähistavad riiki (liikmesriigi ISO-kood), ja neile järgnevast kuuekohalisest koodist, mis määratlevad tolliasutuse. Näiteks „EE1000EE”.

8.5. F802B: väljumistolliasutus

Märkida tolliasutus, mis tõendas, et eksporditoetusega hõlmatud tooted viidi ühenduse tolliterritooriumilt välja. Liikmesriigid peavad kasutama transiiditolliasutuste loetelu (COL).⁽¹⁾ See on loetelu ühenduse transiiditoimingute/ühistransiiditoimingute tegemiseks volitatud tolliasutustest. Kuna loetelu on koostatud transiiditoimingute jaoks, on erandkorras võimalik, et loetelu ei kajasta kõiki tolliasutusi. Sel juhul esitab liikmesriik tolliasutuse täieliku nime.

See teave on oluline audiitoritele seoses määruse (EMÜ) nr 386/90 kohaldamisega asenduskontrollide suhtes. Teave esitatakse kontrolleksemplarid T5 või samaväärsetes dokumentides.

Nõutav vorming: COL-kood koosneb kahest tähest, mis tähistavad riiki (liikmesriigi ISO-kood), ja neile järgnevast kuuekohalisest koodist, mis määratlevad tolliasutuse. Näiteks „GB000392”.

8.6. F804: eksporditoetuse kood

Töötlemata põllumajandustoodete puhul: 12-kohaline tootekood, millele on kinnitatud eksporditoetus.

Töödeldud toodete puhul (lisas I nimetatud tooted või töödeldud põllumajandustooted): selle koostisosa (nende koostisosade CN-kood(id), millele eksporditoetus on kinnitatud. Sellisel juhul tuleb väljale F500 märkida lõpptootekood. Vaata ka välja F800 selgitavat märkust korra kohta, mida tuleb järgida, kui eksporditoetust võib maksta töödeldud toote mitme koostisosa eest.

8.7. F805: sihtkoha kood

Nõutav vorming: „XX”, kus X tähistab tähte A ja Z vahel (ühenduse väliskaubandusstatistika ja liikmesriikidevahelise kaubandusstatistika riikide ja territooriumide nomenklatuuri koodid. Vt komisjoni 15. oktoobri 2001. aasta määrus (EÜ) nr 2020/2001⁽²⁾ ja hilisemad ajakohastamised).

Ühtlustamise eesmärgil peavad liikmesriigid kasutama ka väliskaubandusstatistika riikide ja territooriumide nomenklatuuri kategooriat „muud” (koodid Q*). On teada, et nomenklatuur ei hõlma kõiki ekspordi eritoetuste juhtumeid, kuid komisjon ei nõua selliseid üksikasju. Seepärast peavad liikmesriigid teisendama oma riiklikud erikoodid väliskaubandusstatistika riikide ja territooriumide nomenklatuuri laiemateks kategooriateks, enne kui nad oma andmed komisjonile saadavad.

8.8. F808: eelkinnituse kuupäev

Eelkinnituse korral toetuse määra kindlaksmääramise kuupäev.

Nõutav vorming: „YYYYMMDD” (aasta neljakohaline, kuu kahekohaline, kuupäev kahekohaline).

8.9. F809: vajaduse korral viide pakkumiskutsele (eelkinnitus)

Nõutav vorming: „YYYYMMDD” (aasta neljakohaline, kuu kahekohaline, kuupäev kahekohaline).

8.10. F812: vajaduse korral viide pakkumiskutsele (eelkinnitus)

Komisjoni määruse (EÜ) nr 1501/95⁽³⁾ artiklis 5 ettenähtud menetlus või sarnane menetlus teiste sektorite puhul. Komisjon vajab viidet pakkumismenetluse teadaandele.

⁽¹⁾ http://ec.europa.eu/taxation_customs/dds/csr/home_en.htm

⁽²⁾ EÜT L 273, 16.10.2001, lk 6.

⁽³⁾ EÜT L 147, 30.6.1995, lk 7.

8.11. F814: maksedeklaratsiooni (COM-7) vastuvõtmise kuupäev

Veiselihassektori puhul: eelrahastamise korral täita üksnes väli F814 (jätta täitmata väljad F816 ja F816B); kui eelrahastamist ei toimu, täita väljad F816 ja F816b (jätta täitmata väli F814).

Nõutav vorming: „YYYYMMDD” (aasta neljakohaline, kuu kahekohaline, kuupäev kahekohaline).

8.12. F816: ekspordideklaratsiooni vastuvõtmise kuupäev

Kuupäev komisjoni määruse (EÜ) nr 800/1999 ⁽¹⁾ artikli 5 lõikes 1 määratletud tähenduses.

Nõutav vorming: „YYYYMMDD” (aasta neljakohaline, kuu kahekohaline, kuupäev kahekohaline).

8.13. F816B: Euroopa Liidu territooriumilt eksportimise kuupäev

Eksportideklaratsioonis või kontrolleksemplaris T5 märgitud ekspordikuupäev. Vt ka määruse (EÜ) nr 800/1999 artikli 7 lõige 1.

Nõutav vorming: „YYYYMMDD” (aasta neljakohaline, kuu kahekohaline, kuupäev kahekohaline).

9. (EI KASUTATA)

⁽¹⁾ EÜT L 102, 17.4.1999, lk 11.

IV LISA

EAFRD eelarvekoodide (F109) struktuur

SISSEJUHATUS

EAFRD jaoks on eelarve liigenduses määratletud ainult üks eelarve rubriik: „05040501”.

Kuna eelarvekoodid võivad olla kuni 15kohalised, saab ülejäänud 7 kohta kasutada programmide ja meetmete määratlemiseks. See võimaldab kokku sobitada eri allikate andmeid finantsaasta, makseasutuse, meetme ja programmi tasandil.

1. EELARVEKOODIDE STRUKTUUR

Eelarvekoodidel peab olema järgmine struktuur.

- Esimesed kaheksa numbrit on konstantsed: „05040501”.
- Järgmised kolm numbrit märgivad meetet vastavalt lisatud loetelule.
- Järgmisel numbril võivad olla järgmised väärtused (kasvav koos suureneva kaasrahastamismääraga):
 1. muud kui ühtluspiirkonnad
 2. ühtluspiirkonnad
 3. äärepoolseimad piirkonnad
 4. vabatahtlik ümbersuunamine
 5. lisatoetus Portugali jaoks
- Järgmine number märgib järgmist: 0 = rakendusprogramm või 1 = võrguprogramm.
- Kaks viimast numbrit märgivad programmi: lubatud on arvud vahemikus „01” kuni „99”.

2. NÄIDE

F109=„050405011132001” tähendab: eelarverubriik „05040501” (EARDF), meede „113” (ennetähtaegselt pensionile jäämine), ühtluspiirkonnad („2”), rakendusprogramm („0”) ning programm „01”.

3. EAFRD MEETMETE LOETELU

1. TELG. PÕLLUMAJANDUS- JA METSANDUSSEKTORI KONKURENTSIVÕIME PARANDAMINE	
Kood	Meede
111	Kutseõppe- ja teavitamismeetmed
112	Starditoetus noortele põllumajandustootjatele
113	Ennetähtaegselt pensionile jäämine
114	Nõuandeteenuste kasutamine
115	Juhtimis-, asendus- ja nõuandeteenuste loomine
121	Põllumajandusettevõtete ajakohastamine
122	Metsade majandusliku väärtuse parandamine
123	Põllumajandus- ja metsandustoodetele lisaväärtuse andmine
124	Põllumajandus- ja toidusektoris ning metsandussektoris uute toodete, töötlemisviiside ja tehnoloogiate arendamise alane koostöö
125	Põllumajanduse ja metsanduse arengu ja kohandamisega seotud infrastruktuur
126	Loodusõnnetuste poolt kahjustatud põllumajandusliku tootmispotentsiaali taastamine ning asjakohaste vältimisabinõude kasutuselevõtmine
131	Ühenduse õigusaktidel põhinevate nõuetega vastavusse viimine
132	Põllumajandustootjate osalemine toidukvaliteedikavades
133	Teavitamis- ja müügiedendusmeetmed
141	Elatuspõllumajandus
142	Tootjarühmad
143	Põllumajandustootjatele nõuande- ja teabeleviteenuste osutamine Bulgaarias ja Rumeenias

2. TELG. KESKKONNA JA PAIKKONNA PARANDAMINE MAAKORRALDUSE TEEL

Kood	Meede
211	Toetuste maksmine mägipiirkondade põllumajandustootjatele ebasoodsate looduslike tingimuste korvamiseks
212	Ebasoodsate looduslike tingimuste toetused muude kui mägipiirkondade põllumajandustootjatele
213	Natura 2000 toetus ja direktiiviga 2000/60/EÜ seotud toetus (WFD)
214	Põllumajanduslik keskkonnatoetus
215	Loomade heaolu toetused
216	Vähetootlikud investeeringud
221	Põllumajandusmaa esmane metsastamine
222	Põllumajandusmaal agrometsandussüsteemide esmane rajamine
223	Mittepõllumajandusliku maa esmane metsastamine
224	Natura 2000 toetused
225	Metsanduse keskkonnatoetused
226	Metsapotentiaali taastamine ja ennetustegevus
227	Vähetootlikud investeeringud

3. TELG. MAAPIIRKONDADE ELUKVALITEEDI PARANDAMINE JA MAJANDUSTEGEVUSE MITMEKESISTAMISE SOODUSTAMINE

Kood	Meede
311	Mitmekesistamine mittepõllumajanduslike tegevuste suunas
312	Ettevõtete rajamine ja arendamine
313	Turismi soodustamine
321	Põhiteenused majanduse ja maaelanikkonna jaoks
322	Külade uuendamine ja arendamine
323	Maapiirkondade pärandi säilitamine ja selle kvaliteedi parandamine
331	Koolitus ja teavitamine
341	Oskuste omandamine, kohalike arengustrateegiate elavdamine ja rakendamine

4. TELG. LEADER

Kood	Meede
411	Kohalike arengustrateegiate rakendamine. Konkurentsivõime
412	Kohalike arengustrateegiate rakendamine. Keskkond/maakorraldus
413	Kohalike arengustrateegiate rakendamine. Elukvaliteet/mitmekesistamine
421	Koostööprojektide rakendamine
431	Kohalike tegevusrühmade juhtimine, oskuste omandamine ja piirkonna arendamine, nagu on osutatud artiklis 59

5. TELG. TEHNILINE ABI

Kood	Meede
511	Tehniline abi

6. TELG. TÄIENDAV OTSETOETUS BULGAARIALE JA RUMEENIALE

Kood	Meede
611	Täiendav otsetoetus

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 942/2008,**25. september 2008,****millega kiidetakse heaks olulised muudatused kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registrisse kantud nimetuse spetsifikaadis (Époisses (KPN))**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. märtsi 2006. aasta määrust (EÜ) nr 510/2006 põllumajandustoodete ja toidu geograafiliste tähiste ja päritolunimetuste kaitse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 7 lõike 4 esimest lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 510/2006 artikli 9 lõike 1 esimese lõigu ja artikli 17 lõike 2 kohaselt vaatas komisjon läbi Prantsusmaa taotluse, millega soovitakse saada heakskiit komisjoni määruse (EÜ) nr 1107/96 ⁽²⁾ alusel registreeritud kaitstud päritolunimetuse „Époisses” spetsifikaadi muudatustele.

- (2) Kuna määruse (EÜ) nr 510/2006 artikli 9 tähenduses ei ole asjaomased muudatused väikesed, avaldas komisjon kõnealuse määruse artikli 6 lõike 2 esimese lõigu kohase muutmistaotluse *Euroopa Liidu Teatajas*. ⁽³⁾ Kuna määruse (EÜ) nr 510/2006 artikli 7 kohaselt ei ole komisjonile esitatud ühtegi vastuväidet, tuleb muudatused heaks kiita,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1**Euroopa Liidu Teatajas* avaldatud spetsifikaadi muutmine käesoleva määruse lisas esitatud nimetuse kohta on heaks kiidetud.*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub kahekümnnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 25. september 2008

*Komisjoni nimel**komisjoni liige*

Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ ELT L 93, 31.3.2006, lk 12.⁽²⁾ EÜT L 148, 21.6.1996, lk 1.⁽³⁾ ELT C 279, 22.11.2007, lk 19.

LISA

Asutamislepingu I lisas loetletud inимtoiduks ettenähtud põllumajandustooted:

Klass 1.3. Juust

PRANTSUSMAA

Époisses (KPN)

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 943/2008,

25. september 2008,

millega registreeritakse kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris teatavad nimetused („Presunto de Campo Maior e Elvas” või „Paleta de Campo Maior e Elvas” (KGT), „Presunto de Santana da Serra” või „Paleta de Santana da Serra” (KGT), „Slovenský oštiepok” (KGT))

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. märtsi 2006. aasta määrust (EÜ) nr 510/2006 põllumajandustoodete ja toidu geograafiliste tähiste ja päritolunimetuste kaitse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 7 lõike 4 esimest lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Kooskõlas määruse (EÜ) nr 510/2006 artikli 6 lõike 2 esimese lõiguga ja vastavalt artikli 17 lõikele 2 avaldati *Euroopa Liidu Teatajas* Slovakkia taotlus registreerida nimetus „Slovenský oštiepok” ning Portugali taotlus registreerida nimetused „Presunto de Campo Maior e Elvas”

või „Paleta de Campo Maior e Elvas” ja „Presunto de Santana da Serra” või „Paleta de Santana da Serra”. ⁽²⁾

- (2) Kuna määruse (EÜ) nr 510/2006 artikli 7 kohaselt ei ole komisjonile esitatud ühtegi vastuväidet, tuleb kõnealused nimetused registreerida,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas esitatud nimetused registreeritakse.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 25. september 2008

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ ELT L 93, 31.3.2006, lk 12.

⁽²⁾ ELT C 308, 19.12.2007, lk 18 („Presunto de Santana da Serra” või „Paleta de Santana da Serra”), ELT C 308, 19.12.2007, lk 23 („Presunto de Campo Maior e Elvas” või „Paleta de Campo Maior e Elvas”), ELT C 308, 19.12.2007, lk 28 („Slovenský oštiepok”).

LISA

Asutamislepingu I lisas loetletud inimtoiduks ettenähtud põllumajandustooted

Klass 1.2. Lihatooted (kuumutatud, soolatud, suitsutatud jne)

PORTUGAL

„Presunto de Campo Maior e Elvas” või „Paleta de Campo Maior e Elvas” (KGT)

„Presunto de Santana da Serra” või „Paleta de Santana da Serra” (KGT)

Klass 1.3. Juustud

SLOVAKKIA

„Slovenský oštiepok” (KGT)

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 944/2008,

25. september 2008,

millega registreeritakse kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris teatavad nimetused („Salame S. Angelo” (KGT), „Chouriço Azedo de Vinhais” või „Azedo de Vinhais” või „Chouriço de Pão de Vinhais” (KGT), „Presunto do Alentejo” või „Paleta do Alentejo” (KPN))

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. märtsi 2006. aasta määrust (EÜ) nr 510/2006 põllumajandustoodete ja toidu geograafiliste tähiste ja päritolunimetuste kaitse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 7 lõike 4 esimest lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Kooskõlas määruse (EÜ) nr 510/2006 artikli 6 lõike 2 esimese lõiguga ja vastavalt artikli 17 lõikele 2 avaldati *Euroopa Liidu Teatajas* Itaalia taotlus registreerida nimetus „Salame S. Angelo” ning Portugali taotlus registreerida nimetus „Chouriço Azedo de Vinhais” või „Azedo de

Vinhais” või „Chouriço de Pão de Vinhais” ja nimetus „Presunto do Alentejo” või „Paleta do Alentejo”. ⁽²⁾

- (2) Kuna määruse (EÜ) nr 510/2006 artikli 7 kohaselt ei ole komisjonile esitatud ühtegi vastuväidet, tuleb kõnealused nimetused registreerida,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas esitatud nimetused registreeritakse.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 25. september 2008

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ ELT L 93, 31.3.2006, lk 12.

⁽²⁾ ELT C 289, 1.12.2007, lk 32 (Salame S. Angelo), ELT C 289, 1.12.2007, lk 29 (Chouriço Azedo de Vinhais või Azedo de Vinhais või Chouriço de Pão de Vinhais), ELT C 300, 12.12.2007, lk 38 (Presunto do Alentejo või Paleta do Alentejo).

LISA

Asutamislepingu I lisas loetletud inimtoiduks ettenähtud põllumajandustooted:

Klass 1.2. Lihatooted (kuumutatud, soolatud, suitsutatud jne)

ITAALIA

„Salame S. Angelo” (KGT)

PORTUGAL

„Chouriço Azedo de Vinhais” või „Azedo de Vinhais” või „Chouriço de Pão de Vinhais” (KGT)

„Presunto do Alentejo” või „Paleta do Alentejo” (KPN)

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 945/2008,**25. september 2008,****millega määratakse kindlaks teatavate suhkrusektori toodete tüüpilised hinnad ja täiendavad impordimaksud 2008/2009. turustusaastaks**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),⁽¹⁾ eriti selle artiklit 143 koostoimes artikliga 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni 30. juuni 2006. aasta määrusega (EÜ) nr 951/2007, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 318/2006 üksikasjalikud rakenduseeskirjad kolmandate riikidega kauplemise suhtes suhkrusektoris,⁽²⁾ on nähtud ette, et suhkru ja toorsuhkru CIF-impordihinnad loetakse nn tüüpilisteks hindadeks. Need hinnad kehtestatakse määruse (EÜ) nr 1234/2007 IV lisa II ja III punktis määratletud standardkvaliteedi suhtes.
- (2) Tüüpiliste hindade kehtestamisel tuleb arvesse võtta kogu määruse (EÜ) nr 951/2006 artiklis 23 sätestatud teavet, välja arvatud sama määruse artiklis 24 sätestatud juhul.
- (3) Standardkvaliteedist erineva kvaliteedi puhul kehtivaid hindu tuleks vastuvõetud valge suhkru pakkumiste puhul korrigeerida määruse (EÜ) nr 951/2006 artikli 26 lõike 1 punktis a sätestatud juurde- või allahindlus-

tega. Toorsuhkru suhtes tuleks kohaldada eespool osutatud lõike punktis b määratletud paranduskoefitsientide meetodit.

- (4) Kui kõnealuse toote käivitushind erineb tüüpilisest hinnast, tuleks kehtestada täiendavad impordimaksud määruse (EÜ) nr 951/2006 artiklis 39 sätestatud tingimustel.
- (5) Kõnealuste toodete tüüpilised hinnad ja täiendavad impordimaksud tuleks kehtestada vastavalt määruse (EÜ) nr 951/2006 artiklile 36.
- (6) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas põllumajandusturgude ühise korralduse komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 951/2006 artiklis 36 osutatud toodete tüüpilised hinnad ja täiendavad impordimaksud on sätestatud käesoleva määruse lisas.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 1. oktoobril 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 25 september 2008

Komisjoni nimel

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 178, 1.7.2006, lk 24.

LISA

Valge suhkru, toorsuhkru ja CN-koodi 1702 90 99 alla kuuluvate toodete tüüpilised hinnad ja täiendavad impordimaksud, mida kohaldatakse alates 1. oktoobrist 2008

(EUR)

CN-kood	Tüüpiline hind kõnealuse toote 100 kg netomassi kohta	Täiendav impordimaks kõnealuse toote 100 kg netomassi kohta
1701 11 10 ⁽¹⁾	24,35	4,12
1701 11 90 ⁽¹⁾	24,35	9,36
1701 12 10 ⁽¹⁾	24,35	3,93
1701 12 90 ⁽¹⁾	24,35	8,93
1701 91 00 ⁽²⁾	26,72	11,87
1701 99 10 ⁽²⁾	26,72	7,35
1701 99 90 ⁽²⁾	26,72	7,35
1702 90 99 ⁽³⁾	0,27	0,38

⁽¹⁾ Kindlaksmääratud hind nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 (ELT L 299, 16.11.2007, lk 1) IV lisa punktis III määratletud standardkvaliteedi puhul.

⁽²⁾ Kindlaksmääratud hind määruse (EÜ) nr 1234/2007 IV lisa punktis II määratletud standardkvaliteedi puhul.

⁽³⁾ Kindlaksmääratud hind 1 % saharoosisisalduse puhul.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 946/2008,**25. september 2008,****millega määratakse kindlaks melassi tüüpilised hinnad ja täiendavad impordimaksud suhkrusektoris alates 1. oktoobrist 2008**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),⁽¹⁾ eriti selle artiklit 143 koostoimes artikliga 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni 30. juuni 2006. aasta määrusega (EÜ) nr 951/2006, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 318/2006 üksikasjalikud rakenduseeskirjad kolmandate riikidega kauplemise suhtes suhkrusektoris,⁽²⁾ on nähtud ette, et melassi CIF-impordihind loetakse nn tüüpiliseks hinnaks. See hind tuleks kehtestada määruse (EÜ) nr 951/2006 artiklis 27 määratletud standardkvaliteedi puhul.
- (2) Tüüpiliste hindade kindlaksmääramisel tuleb arvesse võtta kogu määruse (EÜ) nr 951/2006 artiklis 29 ettenähtud teavet, välja arvatud kõnealuse määruse artiklis 30 ettenähtud juhtudel, kui selle hinna võib kindlaks määrata määruse (EÜ) nr 951/2006 artiklis 33 sätestatud meetodil.

(3) Kui kaup ei ole standardkvaliteediga, tuleb hinda vastavalt pakutava melassi kvaliteedile suurendada või vähendada määruse (EÜ) nr 951/2006 artikli 32 alusel.

(4) Kui kõnealuse toote käivitushind erineb tüüpilisest hinnast, tuleks määrata täiendavad impordimaksud määruse (EÜ) nr 951/2006 artiklis 39 sätestatud tingimustel. Impordimaksude peatamise korral vastavalt määruse (EÜ) nr 951/2006 artiklile 40 tuleb kindlaks määrata nende impordimaksude erisummad.

(5) Kõnealuste toodete tüüpilised hinnad ja täiendavad impordimaksud tuleks kehtestada vastavalt määruse (EÜ) nr 951/2006 artiklile 34.

(6) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas põllumajandusturgude ühise korralduse komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 951/2006 artiklis 34 osutatud toodete tüüpilised hinnad ja täiendavad impordimaksud on sätestatud käesoleva määruse lisas.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 1. oktoobril 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 25. september 2008

Komisjoni nimel

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 178, 1.7.2006, lk 24.

LISA

Melassi tüüpilised hinnad ja täiendavad impordimaksud suhkrusektoris alates 1. oktoobrist 2008*(eurodes)*

CN-kood	Tüüpiline hind kõnealuse toote 100 kg netomassi kohta	Täiendav impordimaks kõnealuse toote 100 kg netomassi kohta	Impordimaks kõnealuse toote 100 kg kohta määruse (EÜ) nr 951/2006 artiklis 40 osutatud peatamise kohaldamisel ⁽¹⁾
1703 10 00 ⁽²⁾	9,06	—	0
1703 90 00 ⁽²⁾	13,39	—	0

⁽¹⁾ Vastavalt määruse (EÜ) nr 951/2006 artiklile 40 asendatakse nendele toodetele ühises tollitariifistikus kehtestatud impordimaksu määr selle summaga.

⁽²⁾ Kindlaksmääratud hind määruse (EÜ) nr 951/2006 artiklis 27 määratletud standardkvaliteedi puhul.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 947/2008,**25. september 2008,****millega peatatakse täiendava töötlemiseta eksporditud valge suhkru ja toorsuhkru eksporditoetused**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

(3) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas suhkruturu korralduskomitee arvamusega,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*võttes arvesse nõukogu 20. veebruari 2006. aasta määrust (EÜ) nr 318/2006 suhkruturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 33 lõike 2 teist lõiku,

Eksporditoetusi ei määrata järgmistele toodetele:

ning arvestades järgmist:

1701 11 90 9100

1701 11 90 9910

1701 12 90 9100

1701 12 90 9910

1701 91 00 9000

1701 99 10 9100

1701 99 10 9910

1701 99 10 9950

1701 99 90 9100.

(1) Määruse (EÜ) nr 318/2006 artikli 32 lõike 1 alusel võib kõnealuse määruse artikli 1 lõike 1 punktis b osutatud toodete maailmaturu noteeringute või hindade ja ühenduse hindade vahe katta eksporditoetusega.

Artikkel 2

(2) Võttes arvesse praegust turuolukorda suhkrusektoris ning kättesaadavuse ja nõudluse arenguperspektiive ühenduse turul, tuleks asjaomastele toodetele eksporditoetusi mitte määrata.

Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 26. septembrist 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 25. september 2008

*Komisjoni nimel**põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 58, 28.2.2006, lk 1.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 948/2008,**25. september 2008,****millega peatatakse töötlemata kujul eksporditava siirupi ja teatavate muude suhkruturu toodete eksporditoetused**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. veebruari 2006. aasta määrust (EÜ) nr 318/2006 suhkruturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 33 lõike 2 teist lõiku,

ning arvestades järgmist:

(1) Määruse (EÜ) nr 318/2006 artikli 32 lõike 1 alusel võib kõnealuse määruse artikli 1 lõike 1 punktides c, d, ja g osutatud toodete maailmaturu noteeringute või hindade ja ühenduse hindade vahe katta eksporditoetusega.

(2) Võttes arvesse praegust turuolukorda suhkrusektoris ning kättesaadavuse ja nõudluse arenguperspektiive ühenduse turul, tuleks asjaomastele toodetele eksporditoetusi mitte määrata.

(3) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas suhkruturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Eksporditoetusi ei määrata järgmistele toodetele:

1702 40 10 9100

1702 60 10 9000

1702 60 95 9000

1702 90 30 9000

1702 90 71 9000

1702 90 95 9100

1702 90 95 9900

2106 90 30 9000

2106 90 59 9000.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 26. septembrist 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 25. september 2008

Komisjoni nimel

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 58, 28.2.2006, lk 1.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 949/2008,**25. september 2008,****millega kehtestatakse määrusega (EÜ) nr 900/2007 ettenähtud alalise pakkumismenetluse raames makstava valge suhkru eksporditoetuse maksimumsumma**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

asjakohane kehtestada kõnealuse osalise pakkumismenetluse eksporditoetuse maksimumsumma.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. veebruari 2006. aasta määrust (EÜ) nr 318/2006 suhkrusektori turgude ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 33 lõike 2 teist lõiku ja kolmanda lõigu punkti b,

(3) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas suhkruturu korralduskomitee arvamusega,

ning arvestades järgmist:

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

(1) Komisjoni 27. juuli 2007. aasta määrusega (EÜ) nr 900/2007, mis käsitleb alalist pakkumismenetlust valge suhkru eksporditoetuste kindlaksmääramiseks 2007/2008. turustusaastaks, ⁽²⁾ nõutakse osaliste pakkumismenetluste avaldamist.

Artikkel 1

25. september 2008. aastal lõppeva osalise pakkumismenetluse eksporditoetuse maksimumsumma määruse (EÜ) nr 900/2007 artikli 1 lõikes 1 osutatud tootele on 23,903 EUR/100 kg.

(2) Määruse (EÜ) nr 900/2007 artikli 8 lõike 1 kohaselt ja pärast 25. september 2008. aastal lõppeva osalise pakkumismenetluse alusel esitatud pakkumiste läbivaatamist on

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 26. septembril 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 25. september 2008

*Komisjoni nimel**põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 58, 28.2.2006, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 196, 28.7.2007, lk 26.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 950/2008,**25. september 2008,****milles käsitletakse riisi impordilitsentside väljaandmist määruse (EÜ) nr 327/98 alusel 2008. aasta septembri alaperioodiks avatud tariifikvootide raames**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),⁽¹⁾

võttes arvesse komisjoni 31. augusti 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1301/2006, millega kehtestatakse ühised eeskirjad, et hallata põllumajandussaaduste ja -toodete imporditariifikvoote, mille suhtes kohaldatakse impordilitsentside süsteemi,⁽²⁾ eriti selle artikli 7 lõiget 2,

võttes arvesse komisjoni 10. veebruari 1998. aasta määrust (EÜ) nr 327/98, millega avatakse teatavad riisi ja purustatud riisi impordi tariifikvoodid ja sätestatakse nende korraldus,⁽³⁾ eriti selle artikli 5 esimest lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määrusega (EÜ) nr 327/98 on avatud teatavad riisi ja purustatud riisi impordi tariifikvoodid, mis jaotatakse päritoluriikide kaupa ja jagatakse mitmesse alaperioodi vastavalt kõnealuse määruse IX lisale ja komisjoni määrusele (EÜ) nr 60/2008,⁽⁴⁾ millega avatakse Ameerika Ühendriikidest pärit kroovitud või poolkroovitud riisi imporditariifikvoodile eri alaperiood veebruariks 2008, ning sätestatakse nende korraldus.

- (2) Septembri alaperiood on määruse (EÜ) nr 327/98 artikli 1 lõike 1 punktiga d ette nähtud riisi kvootide jaoks kolmas alaperiood, kõnealuse lõike punktiga a ette nähtud Taist, Austraaliast ning mujalt kui Taist, Austraaliast ja Ameerika Ühendriikidest pärit riisi kvootide jaoks neljas alaperiood ja kõnealuse lõike punktiga a ette nähtud Ameerika Ühendriikidest pärit riisi kvootide jaoks viies alaperiood.

- (3) Määruse (EÜ) nr 327/98 artikli 8 punkti a kohaselt koostatud teatisest järeldub, et 2008. aasta septembri esimesel kümnel tööpäeval vastavalt kõnealuse määruse artikli 4 lõikele 1 esitatud taotlused kvootidele järjekorranumbritega 09.4116 – 09.4117 – 09.4119 – 09.4168 hõlmavad saadaolevast kogusest suuremaid koguseid. Seega tuleks kindlaks määrata, kui palju impordilitsentse võib välja anda, määraes asjaomaste kvootide raames taotletud kogustele jaotuskoefitsiendi.

- (4) Eespool osutatud teatisest järeldub lisaks, et 2008. aasta septembri esimesel kümnel tööpäeval vastavalt määruse (EÜ) nr 327/98 artikli 4 lõikele 1 esitatud taotlused kvootidele järjekorranumbritega 09.4127 – 09.4128 – 09.4129 – 09.4112 hõlmavad saadaolevast kogusest väiksemaid või sellega võrdsed koguseid.

- (5) Septembri alaperioodi kasutamata kogused kvootidele järjekorranumbritega 09.4127 – 09.4129 – 09.4130 kantakse vastavalt määruse (EÜ) nr 327/98 artiklile 2 üle järgmisesse alaperioodi kvoodile järjekorranumbriaga 09.4138.

- (6) Seega tuleks vastavalt määruse (EÜ) nr 327/98 artikli 5 esimesele lõigule kindlaks määrata järgmisel alaperioodil saadaolev üldkogus kvootidele järjekorranumbritega 09.4138 ja 09.4168,

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 238, 1.9.2006, lk 13.

⁽³⁾ ELT L 37, 11.2.1998, lk 5.

⁽⁴⁾ ELT L 22, 25.1.2008, lk 6.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Määruses (EÜ) nr 327/98 osutatud järjekorranumbritega 09.4116 – 09.4117 – 09.4119 – 09.4168 kvootide alla kuuluva riisi jaoks 2008. aasta septembri kümnel esimesel tööpäeval esitatud impordilitsentsi taotluste kohaselt antakse litsentsid taotletud kogustele käesoleva määruse lisas sätestatud jaotuskoefitsientide alusel.

2. Määruses (EÜ) nr 327/98 osutatud järjekorranumbritega 09.4138 ja 09.4168 kvootide järgmisel alaperioodil saadaolevad üldkogused on kindlaks määratud käesoleva määruse lisas.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 25. september 2008

Komisjoni nimel

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

Jean-Luc DEMARTY

LISA

Määruse (EÜ) nr 327/98 kohaselt 2008. aasta septembri alaperioodil eraldatavad kogused ja järgmisel alaperioodil saadaolevad kogused

- a) Määruse (EÜ) nr 327/98 artikli 1 lõike 1 punktis a sätestatud, CN-koodi 1006 30 alla kuuluva kroovitud või poolkroovitud riisi kvoot:

Päritolu	Jrk-nr	2008. aasta septembri alaperioodi jaotuskoefitsient	2008. aasta oktoobri alaperioodil saadaolev üldkogus (kg)
Ameerika Ühendriigid	09.4127	— ⁽¹⁾	
Tai	09.4128	— ⁽¹⁾	
Austraalia	09.4129	— ⁽¹⁾	
Teised riigid	09.4130	— ⁽²⁾	
Kõik riigid	09.4138		589 630

- b) Määruse (EÜ) nr 327/98 artikli 1 lõike 1 punktis d sätestatud CN-koodi 1006 30 alla kuuluva kroovitud või poolkroovitud riisi kvoot:

Päritolu	Jrk-nr	2008. aasta septembri alaperioodi jaotuskoefitsient
Tai	09.4112	— ⁽¹⁾
Ameerika Ühendriigid	09.4116	50 %
India	09.4117	2,214916 %
Pakistan	09.4118	— ⁽²⁾
Teised riigid	09.4119	2,041132 %
Kõik riigid	09.4166	— ⁽²⁾

- c) Määruse (EÜ) nr 327/98 artikli 1 lõike 1 punktis e sätestatud CN-koodi 1006 40 alla kuuluva purustatud riisi kvoot:

Päritolu	Jrk-nr	2008. aasta septembri alaperioodi jaotuskoefitsient	2008. aasta oktoobri alaperioodil saadaolev üldkogus (kg)
Kõik riigid	09.4168	1,45509 %	0

⁽¹⁾ Kõnealusele alaperioodile jaotuskoefitsienti ei määrata: komisjonile ei esitatud ühtegi litsentsitaotlust.

⁽²⁾ Selleks alaperioodiks on saadaolevad kogused ammendatud.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 951/2008,**25. september 2008,****millega kehtestatakse asutamislepingu I lisas loetlemata kaupadena eksporditavate suhkrusektori teatavate toodete suhtes kohaldatavad toetusemäärad**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. veebruari 2006. aasta määrust (EÜ) nr 318/2006 suhkrusektori turgude ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 33 lõike 2 punkti a ja lõiget 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 318/2006 artikli 32 lõigetes 1 ja 2 on sätestatud, et nimetatud määruse artikli 1 lõike 1 punktides b, c, d ja g loetletud toodete rahvusvahelises kaubanduses ja ühenduses kehtiva hinna vahe võib katta eksporditoetuse abil, kui neid kaupu eksporditakse nimetatud määruse VII lisas loetletud kaupadena.
- (2) Komisjoni 30. juuni 2005. aasta määruses (EÜ) nr 1043/2005, millega rakendatakse nõukogu määrust (EÜ) nr 3448/93 teatavate asutamislepingu I lisas loetlemata kaupadena eksporditavate põllumajandussaaduste ja -toodete eksporditoetuste andmise süsteemi ning nende toetussummade kinnitamise kriteeriumide osas, ⁽²⁾ on sätestatud tooted, mille suhtes tuleks kehtestada toetusemäär, mida kohaldatakse juhul, kui neid tooteid eksporditakse määruse (EÜ) nr 318/2006 VII lisas loetletud kaupadena.

- (3) Määruse (EÜ) nr 1043/2005 artikli 14 lõike 2 punkti a kohaselt tuleb toetusemäär iga kõnealuse põhisaaduste 100 kg kohta kehtestada ajavahemikuks, mis võrdub ajavahemikuga, mis on ette nähtud toetuste määramiseks samade toodete ekspordimiseks töötlemata kujul.
- (4) Määruse (EÜ) nr 318/2006 artikli 32 lõikes 4 on sätestatud, et kaubas sisalduva toote eksporditoetus ei tohi ületada toetust, mida kohaldatakse nimetatud toote ekspordimise korral edasise töötlemiseta.
- (5) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas suhkruturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1043/2005 I lisas ja määruse (EÜ) nr 318/2006 artikli 1 lõikes 1 ja artikli 2 lõikes 2 loetletud ning määruse (EÜ) nr 318/2006 VII lisas loetletud kaupadena eksporditavate põhisaaduste suhtes kohaldatavad toetusemäärad sätestatakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 26. septembril 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 25. september 2008

*Komisjoni nimel**ettevõtlike ja tööstuse peadirektor*

Heinz ZOUREK

⁽¹⁾ ELT L 58, 28.2.2006, lk 1.⁽²⁾ ELT L 172, 5.7.2005, lk 24.

LISA

Asutamislepingu I lisas loetlemata kaupadena eksporditavate suhkrusektori teatavate toodete suhtes alates 26. septembrist 2008 kohaldatavad toetusemäärad ⁽¹⁾

CN-kood	Kirjeldus	Toetusemäär EUR/100 kg	
		Toetuse eelkinnituse puhul	Muudel juhtudel
1701 99 10	Töötlemata valge suhkur	—	—

⁽¹⁾ Käesolevas lisas sätestatud määrasid ei kohaldata ekspordi puhul

- a) kolmandad riigid: Andorra, Liechtenstein, Püha Tool (Vatikani Linnriik), Horvaatia, Bosnia ja Hertsegoviina, Serbia, Kosovo (*), Montenegro, Albaania ja endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik eksporditava kauba suhtes, mis on loetletud Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahel 22. juulil 1972. aastal sõlmitud lepingu 2. protokolli I ja II tabelis;
- b) ELi liikmesriikide territooriumid, mis ei ole ühenduse tolliterritooriumi osad: Fääri saared, Gröönimaa, Helgoland, Ceuta, Melilla, Livigno ja Campione d'Italia omavalitsusüksused ja need Küprose Vabariigi piirkonnad, mille üle Küprose Vabariigi valitsusel puudub tegelik kontroll;
- c) Euroopa territooriumid, mille välissuhete eest vastutab liikmesriik ja mis ei ole ühenduse tolliterritooriumi osad: Gibraltar.
- (*) Nii nagu määratletud ÜRO julgeolekunõukogu 10. juuni 1999. aasta resolutsioonis 1244.

II

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

OTSUSED

KOMISJON

KOMISJONI OTSUS,

18. september 2008,

metüülbromiidi nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse kandmata jätmise ja kõnealust toimeainet sisaldavate taimekaitsevahendite lubade tühistamise kohta

(teatavaks tehtud numbri K(2008) 5076 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2008/753/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võimalikuks kandmiseks direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse. Nimetatud loetelusse kuulub ka metüülbromiid.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiivi 91/414/EMÜ taimekaitsevahendite turuleviimise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 8 lõike 2 neljandat lõiku,

ning arvestades järgmist:

(1) Direktiivi 91/414/EMÜ artikli 8 lõikes 2 on sätestatud, et liikmesriik võib 12 aasta jooksul pärast kõnealuse direktiivi teatavakstegemist lubada turule viia taimekaitsevahendeid, mis sisaldavad I lisas loetlemata toimeaineid, mis on olnud turul juba kaks aastat pärast teatavakstegemise kuupäeva, samal ajal kui neid toimeaineid uuritakse järk-järgult tööprogrammi raames.

(2) Komisjoni määrustes (EÜ) nr 451/2000 ⁽²⁾ ja (EÜ) nr 1490/2002 ⁽³⁾ on sätestatud direktiivi 91/414/EMÜ artikli 8 lõikes 2 osutatud tööprogrammi kolmanda etapi üksikasjalikud rakenduseeskirjad ja kehtestatud hindamist vajavate toimeainete loetelu nende toimeainete

(3) Metüülbromiidi toimet inimeste tervisele ja keskkonnale on taotleja kavandatud kasutusviiside puhul hinnatud vastavalt määruste (EÜ) nr 451/2000 ja (EÜ) nr 1490/2002 sätetele. Kõnealuste määrustega on määratud ka referentliikmesriigid, kes peavad esitama asjaomased hindamisaruanded ja soovitused Euroopa Toiduohutusametile vastavalt määruse (EÜ) nr 451/2000 artikli 8 lõikele 1. Metüülbromiidi puhul oli referentliikmesriik Ühendkuningriik ja kogu asjaomane teave esitati 17. oktoobril 2005.

(4) Komisjon uuris metüülbromiidi kooskõlas määruse (EÜ) nr 1490/2002 artikliga 11a. Liikmesriigid ja komisjon vaatasid läbivaatamisaruande kavandi läbi toiduahela ja loomateravishoiu alalises komitees (edaspidi „komitee”) ning see vormistati 20. mail 2008 komisjoni läbivaatamisaruandena.

(5) Komitee uuris toimeainet, võttes arvesse liikmesriikidest saabunud märkusi, ja jõudis järeldusele, et on selgeid tõendeid, et võib eeldada toimeaine kahjulikku mõju inimeste tervisele, seejuures eelkõige kõrvalseisjaile, sest selle toime ületab 100 % vastuvõetava kutsetoime piirnormist, kuid ka tarbijaile, sest toime ületab 100 % aktsepteeritavast päevadoosist ja akuutsest standarddoosist. Lisaks on ilmnunud muid murettekitavaid asjaolusid, mille tõi oma hinnangus toimeaine kohta välja referentliikmesriik ja mida on käsitletud läbivaatamisaruandes.

⁽¹⁾ EÜT L 230, 19.8.1991, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 55, 29.2.2000, lk 25.

⁽³⁾ EÜT L 224, 21.8.2002, lk 23.

- (6) Komisjon palus teatajal esitada oma märkused metüülbromiidi uurimise tulemuste kohta ning teatada, kas ta kavatses tulevikus aine kasutamist toetada või mitte. Teataja esitas omapoolsed märkused, mida uuriti hoolikalt. Vaatamata teataja esitatud väidetele jäid eespool nimetatud probleemid lahendamata ning edastatud teabe põhjal koostatud hinnangutest ei saa järeldada, et metüülbromiidi sisaldavad taimekaitsevahendid võiksid kavandatud kasutustingimustes üldiselt vastata direktiivi 91/414/EMÜ artikli 5 lõike 1 punktides a ja b sätestatud nõuetele.
- (7) Seepärast ei tohiks metüülbromiidi kanda direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse.
- (8) Tuleb võtta meetmeid tagamaks, et metüülbromiidi sisaldavate taimekaitsevahendite kehtivad load tühistataks ettenähtud ajavahemiku jooksul, et neid ei pikendataks ning et selliste toodete jaoks uusi lubasid ei antaks.
- (9) Liikmesriigi antud ajapikendus metüülbromiidi sisaldavate taimekaitsevahendite olemasolevate varude kõrvaldamiseks, ladustamiseks, turuleviimiseks ja kasutamiseks ei tohiks olla pikem kui kaksteist kuud, et võimaldada olemasolevate varude ärakasutamist hiljemalt ühe kasvu-perioodi jooksul; sellisel juhul on tagatud, et metüülbromiidi sisaldavad taimekaitsevahendid on kättesaadavad veel 18 kuu jooksul pärast käesoleva otsuse vastuvõtmist.
- (10) Käesolev otsus ei välista metüülbromiidi kohta taotluse vastuvõtmist kooskõlas direktiivi 91/414/EMÜ artikli 6 lõikega 2 ja komisjoni 17. jaanuari 2008. aasta määrusega (EÜ) nr 33/2008, millega on ette nähtud nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses kõnealuse direktiivi artikli 8 lõikes 2 osutatud tööprogrammi kuuluvate, kuid direktiivi I lisasse kandmata toimeainete hindamise tava- ja kiirendatud menetlusega, ⁽¹⁾ selleks et neid oleks võimalik kanda direktiivi I lisasse.

- (11) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Metüülbromiidi ei kanta toimeainena direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse.

Artikkel 2

Liikmesriigid tagavad, et:

- a) metüülbromiidi sisaldavate taimekaitsevahendite load tühistatakse 18. märtsiks 2009;
- b) alates käesoleva otsuse avaldamise kuupäevast ei anta ega pikendata metüülbromiidi sisaldavate taimekaitsevahendite jaoks lubasid.

Artikkel 3

Ajapikendus, mille liikmesriigid annavad vastavalt direktiivi 91/414/EMÜ artikli 4 lõikele 6, peab olema võimalikult lühike ja lõppema hiljemalt 18. märtsiks 2010.

Artikkel 4

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 18. september 2008

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Androulla VASSILIOU

⁽¹⁾ ELT L 15, 18.1.2008, lk 5.

KOMISJONI OTSUS,

18. september 2008,

diklobeniili nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse kandmata jätmise ja kõnealust toimeainet sisaldavate taimekaitsevahendite lubade tühistamise kohta

(teatavaks tehtud numbri K(2008) 5077 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2008/754/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

beniili puhul oli referentliikmesriik Madalmaad ja kogu asjaomane teave esitati 7. mail 2007.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiivi 91/414/EMÜ taimekaitsevahendite turuleviimise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 8 lõike 2 neljandat lõiku,

ning arvestades järgmist:

(1) Direktiivi 91/414/EMÜ artikli 8 lõikes 2 on sätestatud, et liikmesriik võib 12 aasta jooksul pärast kõnealuse direktiivi teatavakstegemist lubada turule viia taimekaitsevahendeid, mis sisaldavad I lisas loetlemata toimeaineid, mis on turul olnud juba kaks aastat pärast teatavakstegemise kuupäeva, samal ajal kui neid toimeaineid uuritakse järk-järgult tööprogrammi raames.

(2) Komisjoni määrustes (EÜ) nr 451/2000 ⁽²⁾ ja (EÜ) nr 1490/2002 ⁽³⁾ on sätestatud direktiivi 91/414/EMÜ artikli 8 lõikes 2 osutatud tööprogrammi kolmanda etapi üksikasjalikud rakenduseeskirjad ja kehtestatud hindamist vajavate toimeainete loetelu nende toimeainete võimalikuks kandmiseks direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse. Diklobeniil kuulub nimetatud loetelusse.

(3) Diklobeniili toimet inimeste tervisele ja keskkonnale on taotleja kavandatud kasutusviiside puhul hinnatud vastavalt määruste (EÜ) nr 451/2000 ja (EÜ) nr 1490/2002 sätetele. Kõnealuste määrustega on määratud ka referentliikmesriigid, kes peavad esitama asjaomased hindamisaruanded ja soovitused Euroopa Toiduohutusametile vastavalt määruse (EÜ) nr 451/2000 artikli 8 lõikele 1. Diklo-

(4) Komisjon uuris diklobeniili kooskõlas määruse (EÜ) nr 1490/2002 artikliga 11a. Liikmesriigid ja komisjon vaatasid läbivaatamisaruande kavandi läbi toiduahela ja loomatervishoiu alalises komitees (edaspidi „komitee”) ning see vormistati 20. mail 2008 komisjoni läbivaatamisaruandena.

(5) Komitee uuris toimeainet, võttes arvesse liikmesriikidest saabunud märkusi ja jõudis järeldusele, et on selgeid tõendeid, et toimeaine avaldab kahjulikku mõju inimeste tervisele, eelkõige tarbijatele joogivee kaudu, sest aine toime ületab 100 % asjaomase ainevahetussaaduse aktsepteeritavast päevadoosist ning kõikides mudelites ületas asjaomase ainevahetussaaduse puhul leostumine põhjavette 0,1 µg/l. Lisaks on ilmnunud muid murettekitavaid asjaolusid, mille tõi oma hinnangus toimeaine kohta välja referentliikmesriik ja mida on käsitletud läbivaatamisaruandes.

(6) Komisjon palus teatajal esitada oma märkused diklobeniili uurimise tulemuste kohta ning teatada, kas ta kavatses tulevikus aine kasutamist toetada või mitte. Teataja esitas omapoolsed märkused, mida uuriti hoolikalt. Vaatamata teataja esitatud väidetele jäid eespool nimetatud probleemid lahendamata ning edastatud teabe põhjal koostatud hinnangutest ei saa järeldada, et diklobeniili sisaldavad taimekaitsevahendid võiksid kavandatud kasutustingimustes üldiselt vastata direktiivi 91/414/EMÜ artikli 5 lõike 1 punktides a ja b sätestatud nõuetele.

(7) Seepärast ei tuleks diklobeniili kanda direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse.

(8) Tuleks võtta meetmeid tagamaks, et diklobeniili sisaldavate taimekaitsevahendite kehtivad load tühistataks ettenähtud ajavahemiku jooksul, et neid ei pikendataks ning et selliste toodete jaoks uusi lubasid ei antaks.

⁽¹⁾ EÜT L 230, 19.8.1991, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 55, 29.2.2000, lk 25.

⁽³⁾ EÜT L 224, 21.8.2002, lk 23.

(9) Liikmesriigi antud ajapikendus diklobeniili sisaldavate taimekaitsevahendite olemasolevate varude kõrvaldamiseks, ladustamiseks, turuleviimiseks ja kasutamiseks ei tohiks olla pikem kui kaksteist kuud, et võimaldada olemasolevate varude ärakasutamist hiljemalt ühe kasvuperioodi jooksul; sellisel juhul on tagatud, et diklobeniili sisaldavad taimekaitsevahendid on kättesaadavad veel 18 kuu jooksul pärast käesoleva otsuse vastuvõtmist.

(10) Käesolev otsus ei välista diklobeniili kohta taotluse vastuvõtmist kooskõlas direktiivi 91/414/EMÜ artikli 6 lõikega 2 ja komisjoni 17. jaanuari 2008. aasta määrusega (EÜ) nr 33/2008, millega on ette nähtud nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses kõnealuse direktiivi artikli 8 lõikes 2 osutatud tööprogrammi kuuluvate, kuid direktiivi I lisasse kandmata toimeainete hindamise tava- ja kiirendatud menetlusega, ⁽¹⁾ selleks et neid oleks võimalik kanda direktiivi I lisasse.

(11) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

Artikkel 2

Liikmesriigid tagavad, et:

- a) diklobeniili sisaldavate taimekaitsevahendite load tühistatakse 18. märtsiks 2009;
- b) alates käesoleva otsuse avaldamise kuupäevast ei anta ega pikendata diklobeniili sisaldavate taimekaitsevahendite jaoks lubasid.

Artikkel 3

Ajapikendus, mille liikmesriigid annavad vastavalt direktiivi 91/414/EMÜ artikli 4 lõikele 6, peab olema võimalikult lühike ja lõppema hiljemalt 18. märtsiks 2010.

Artikkel 4

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Brüssel, 18. september 2008

Artikkel 1

Diklobeniili ei kanta toimeainena direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse.

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Androulla VASSILIOU

⁽¹⁾ ELT L 15, 18.1.2008, lk 5.

KOMISJONI OTSUS,

24. september 2008,

millega muudetakse otsust 2005/176/EÜ, milles sätestatakse loomahaigustest teatamise kodeeritud vorm ja koodid vastavalt nõukogu direktiivile 82/894/EMÜ

*(teatavaks tehtud numbri K(2008) 5175 all)***(EMPs kohaldatav tekst)***(2008/755/EÜ)*

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

- (4) Selleks, et oleks võimalik vahet teha, kas teatatakse aafrika katku puhangust metssigade või kodusigade hulgas, tuleks kummaski haiguspuhangust teatamiseks määrata erinevad koodid.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

- (5) Seepärast on vaja muuta haiguste koodide loetelu, mis on sätestatud otsuse 2005/176/EÜ V lisas.

võttes arvesse nõukogu 21. detsembri 1982. aasta direktiivi 82/894/EMÜ loomahaigustest teatamise kohta ühenduses, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 5 lõiget 1,

- (6) Saksamaa, Itaalia, Taani, Hispaania, Portugal ja Rootsi on kohandanud oma veterinaarpiirkondade nimesid ja piire. Kõnealuste piirkondade kohandamine mõjutab loomahaigustest teatamise süsteemi. Seega tuleks kõnealuses süsteemis praegu loetletud piirkonnad asendada uute piirkondadega. Seepärast on asjakohane otsuse 2005/176/EÜ X/01, X/03, X/09, X/11, X/12 ja X/16 lisa vastavalt muuta.

ning arvestades järgmist:

- (1) Direktiivis 82/894/EMÜ käsitletakse selle I lisas loetletud loomahaiguste puhangutest teatamist.

- (7) Seepärast tuleks otsust 2005/176/EÜ vastavalt muuta.

- (2) Komisjoni otsusega 2005/176/EÜ ⁽²⁾ on kindlaks määratud kodeeritud vorm ja koodid loomahaigustest teatamiseks vastavalt direktiivile 82/894/EMÜ. Kõnealuse otsuse V lisas on loetletud haiguste koodid ning X/01, X/03, X/09, X/11, X/12 ja X/16 lisas on loetletud vastavalt Saksamaa, Itaalia, Taani, Hispaania, Portugali ja Rootsi veterinaarpiirkondade koodid.

- (8) Edastatud teabe konfidentsiaalsuse kaitsmiseks ei tuleks käesoleva otsuse lisasid *Euroopa Liidu Teatajas* avaldada.

- (9) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

- (3) Direktiivi 82/894/EMÜ (muudetud komisjoni otsusega 2008/650/EÜ ⁽³⁾) I lisas esitatud loetelu ajakohastati hiljuti ning kõnealusesse loetelusse lisati teatavad kaladel esinevad haigused, mis on loetletud nõukogu direktiivi 2006/88/EÜ ⁽⁴⁾ IV lisa II osas, ning kõnealusest loetelust jäeti välja Tescheni haigus (sigade nakkav halvatus), millest teatamine ei ole nõukogu direktiivi 92/119/EMÜ ⁽⁵⁾ kohaselt enam kohustuslik.

Artikkel 1

Otsust 2005/176/EÜ muudetakse järgmiselt:

- 1) V lisa asendatakse käesoleva otsuse I lisa tekstiga.

- 2) X/01 lisa asendatakse käesoleva otsuse II lisa tekstiga.

⁽¹⁾ EÜT L 378, 31.12.1982, lk 58.

⁽²⁾ ELT L 59, 5.3.2005, lk 40.

⁽³⁾ ELT L 213, 8.8.2008, lk 42.

⁽⁴⁾ ELT L 328, 24.11.2006, lk 14.

⁽⁵⁾ EÜT L 62, 15.3.1993, lk 69.

3) X/03 lisa asendatakse käesoleva otsuse III lisa tekstiga.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

4) X/09 lisa asendatakse käesoleva otsuse IV lisa tekstiga.

5) X/11 lisa asendatakse käesoleva otsuse V lisa tekstiga.

Brüssel, 24. september 2008

6) X/12 lisa asendatakse käesoleva otsuse VI lisa tekstiga.

Komisjoni nimel

komisjoni liige

7) X/16 lisa asendatakse käesoleva otsuse VII lisa tekstiga.

Androulla VASSILIOU

PARANDUSED

Komisjoni 4. juuli 2008. aasta määruse (EÜ) nr 642/2008 (millega kehtestatakse ajutine dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist pärit teatavate tsitrusviljadest (mandariinidest jne) valmistatud toodete ja konservide impordi suhtes) parandused

(Euroopa Liidu Teataja L 178, 5. juuli 2008)

Leheküljel 20 põhjenduses 11, leheküljel 23 põhjenduses 37 ja leheküljel 24 põhjenduses 50

asendatakse „Zhejiang Xinshiji Foods Co., Ltd. ja selle sidustootja Hubei Xinshiji Foods Co., Ltd., Sanmen”

järgmisega: „Zhejiang Xinshiji Foods Co., Ltd. Sanmen, Zhejiang ja selle sidustootja Hubei Xinshiji Foods Co., Ltd., Dangyang, Hubei”.

Leheküljel 34 põhjendustes 118 ja 126

asendatakse „Zhejiang Xinshiji Foods Co., Ltd. ja sidustootja Hubei Xinshiji Foods Co., Ltd., Sanmen”

järgmisega: „Zhejiang Xinshiji Foods Co., Ltd. Sanmen, Zhejiang ja selle sidustootja Hubei Xinshiji Foods Co., Ltd., Dangyang, Hubei”.

Leheküljel 36 artiklis 2

asendatakse „Zhejiang Xinshiji Foods Co., Ltd. ja sidustootja Hubei Xinshiji Foods Co., Ltd., Sanmen”

järgmisega: „Zhejiang Xinshiji Foods Co., Ltd. Sanmen, Zhejiang ja selle sidustootja Hubei Xinshiji Foods Co., Ltd., Dangyang, Hubei”.

MÄRKUS LUGEJALE

Institutsioonid on otsustanud edaspidi oma tekstides mitte märkida viidatud õigusaktide viimaseid muudatusi.

Kui ei ole teisiti märgitud, mõistetakse siin avaldatud tekstides viidatud õigusaktide all neid akte koos kõigi muudatustega.